



Schweizerischer Verband der Bürgergemeinden und Korporationen  
Fédération suisse des bourgeoisies et corporations  
Federazione svizzera dei patriziati  
Federaziun svizra da las vischnancas burgaisas e corporaziuns

2 2017



SCHWERPUNKTTHEMA  
**WALDWIRTSCHAFT  
HAT POTENTIAL**

IN WENIG GENUTZTEN WÄLDERN  
LAGERT VIEL KOHLENSTOFF ...

**DIE SCHWEIZER BÜRGERGEMEINDE  
LA BOURGEOISIE SUISSE  
IL PATRIZIATO SVIZZERO  
LA VISCHNANCA BURGAISA SVIZRA**



## DER VORSTAND

### ADRESSEN

INTERNET

[www.svbk.ch](http://www.svbk.ch)

PRÄSIDENT

**DR. RUDOLF GRÜNINGER** P 061 / 681 40 80  
Unterer Rheinweg 48, 4057 Basel praesident\_svbk@gmx.ch

VORSTANDSMITGLIEDER

**ANTOINETTE DE WECK** G 026 / 351 73 04  
Rue de l'Hôpital 2, 1700 Fribourg antoinette.deweck@ville-fr.ch

**THOMAS DE COURTEN** G 061 / 552 56 93  
Hauptstrasse 91, 4497 Rünenberg thomas.decourten@parl.ch

**SANDRO FORSTER** P 078 / 721 60 01  
Metzgergasse 6, 9320 Arbon forster@immoforster.ch

**THEO HAAS-VICENTE** P 081 / 630 30 80  
Crestas 17, 7013 Domat/Ems theo.haas@bluewin.ch

**ROLF DÄHLER** P 031 / 371 01 72  
Kirchbühlweg 10, 3007 Bern rolf.daehler@bluewin.ch

**CHRISTOPH MAUCH** P 062 / 751 18 29 Fax 062 / 751 18 29  
Römerhalde 5, 4800 Zofingen ch.mauch@bluewin.ch

**CHRISTA ROHRER** G 041 / 661 18 00  
Chuematt 12, 6072 Sachseln rohrer@rohrertreuhand.ch

**GEORGES SCHMID** P 027 / 946 35 13 G 027 / 946 46 79  
Kantonsstrasse 31, 3930 Visp georges.schmid@rhone.ch

**JOSEF STAUB** P 041 / 755 36 81 G 041 / 726 42 76  
Sonnhalde 15, 6313 Edlibach staub@juris.ch

**GASPARD STUDER** P 078 / 606 80 21  
Rue des Pèlerins 14, 2800 Delémont studer.gaspard@gmail.com

**SERGIO WYNIGER** P 032 / 622 59 45 G 032 / 622 62 21  
Amanz Gressly-Strasse 35, 4500 Solothurn sergio.wyniger@bgs-so.ch

**TIZIANO ZANETTI**  
Campagna 3-B, 6500 Bellinzona tiziano.zanetti@bluewin.ch

GESCHÄFTSSTELLE

SCHWEIZERISCHER VERBAND DER  
BÜRGERGEMEINDEN UND KORPORATIONEN G 031 / 311 14 14  
ANDREAS HUBACHER Fax 031 / 311 18 58  
Bundesgasse 16, 3011 Bern andreas.hubacher@advokatur16.ch

### IMPRESSUM

Sekretariat und Redaktion: Andreas Hubacher  
Mitarbeit an dieser Ausgabe:  
Rolf Dähler, Stefan Flückiger, Dr. Rudolf Grüninger,  
Theo Haas, Michael Husstein, Barbara Janom Steiner,  
Alfred Kammerhofer, Rudolf Ketterer,  
Prof. Bernhard Pauli, Hubertus Schmidtke  
Fotos: zvg; Augustin Saleem, Dr. Andreas Alther  
Layout: PicaSox – Mediengestaltung, Bern  
info@picasox.ch, www.picasox.ch  
Auflage: 1800 Exemplare, Erscheint 2x jährlich  
Druck/Versand: Gaffuri AG, Bern

AUSGABE 1-2018:

REDAKTIONSSCHLUSS  
FIN DE LA RÉDACTION  
CHIUSIURA DI REDAZIONE

15.02.2018

### INHALT

Ein Vorstandsmitglied hat das Wort	3
La parole à un membre au comité	4
La parola a un membro del comitato	5

#### GENERALVERSAMMLUNG 2017 IN ST. GALLEN

• Präsidialadresse	6
• Allocution du président	9
• Relazione del presidente	12
• Protokoll der 73. GV	15
• Procès-verbal de la 73 <sup>e</sup> AV	20
• Verbale della 73 <sup>a</sup> AV	25
• Fotoimpressionen GV 2017	30
• Unsere neuen Vorstandsmitglieder	31

#### WALDWIRTSCHAFT HAT POTENTIAL

• Bundesamt für Umwelt BAFU	37
• Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften Zollikofen	43

#### AUS DEN KANTONALVERBÄNDEN

• Graubünden	51
• Solothurn	58

#### ADRESSEN DER KANTONALVERBÄNDE

62



**ROLF DÄHLER** ■  
VORSTANDSMITGLIED, SCHWEIZERISCHER  
VERBAND DER BÜRGERGEMEINDEN  
UND KORPORATIONEN

## EIN VORSTANDSMITGLIED

### HAT DAS WORT

## GESCHÄTZTE LESERINNEN UND LESER

### LIEBE BÜRGERINNEN UND BÜRGER

Vor wenigen Wochen wurde ich neu in den Vorstand des Schweizerischen Verbandes der Bürgergemeinden und Korporationen gewählt. Es ist für mich eine Ehre und eine grosse Freude die Anliegen der Bürgergemeinden und Korporationen auf eidgenössischer Ebene zu unterstützen und Lösungen für anstehende Probleme zu erarbeiten.

In unserer Zeit der Globalisierung und der überspitzten Individualisierung können lebendige Bürgergemeinden und Korporationen zur Stabilität der Gemeinwesen beitragen und dem Einzelnen Heimat bieten.

Oft sind wir mit dem Vorwurf konfrontiert, das duale System von Bürger- und Einwohnergemeinden sei ein Anachronismus. Dazu sei die Frage erlaubt: Muss aus staatstheoretischen Gründen etwas zerstört werden, was sich in der Praxis seit mehr als hundert Jahren bewährt? – Nein, sicher nicht! Es lohnt sich, für die Sache der Bürgergemeinden und Korporationen einzutreten. Sie gehören zum schweizerischen System. In ihnen lebt der Genossenschaftsgedanke der Selbsthilfe, welche den Staat entlastet und die Gemeinschaft stärkt.

Freilich genügt es nicht, auf verbrieft Rechte zu pochen und sich einzig von Eigeninteressen leiten zu lassen. Bürgergemeinden und Korporationen sind Teil der Gemeinschaft und haben sich nach ihren Möglichkeiten für die Allgemeinheit einzusetzen.

Die Gesellschaft ist allerdings kein statisches Gebilde, sie lebt und verändert sich. Das hat der Vorstand des SVBK erkannt und es ist das Verdienst des Präsidenten, dass er die aus der Mitte des Verbandes kommenden Fragen zur Umsetzung und Anpassung des Leitbilds, zu Kommunikation, Interessenvertretung, Dienstleistung und Struktur bereits an der letzten Präsidentenkonferenz strukturiert andiskutieren liess und zudem eine Arbeitsgruppe eingesetzt hat, die genau diese brennenden Fragen bearbeitet.

Ziel dieser Arbeiten muss es sein, dass alle Bürgergemeinden und Korporationen der Schweiz und ihre Kantonalverbände ein Interesse haben, Mitglied des SVBK zu werden, weil sie den SVBK als präsenten, aktives und wirksames Sprachrohr für die Sache der Bürgergemeinden und Korporationen und als ihren Interessenvertreter erleben.

Packen wir es an, es lohnt sich!

Ihnen, liebe Leserinnen und Leser wünsche ich einen farbigen Herbst und dann eine gemütliche Festzeit. ■

ROLF DÄHLER ■  
MEMBRE, FÉDÉRATION SUISSE  
DES BOURGEOISIES ET CORPORATIONS

## LA PAROLE À UN MEMBRE AU COMITÉ

### CHÈRES LECTRICES, CHERS LECTEURS, CHÈRES BOURGEOISES, CHERS BOURGEOIS

Il y a quelques semaines, j'ai été nouvellement élu au Comité de la Fédération suisse des bourgeoisies et corporations. C'est pour moi un honneur et une grande joie de pouvoir faire valoir les attentes et préoccupations des bourgeoisies et des corporations au niveau fédéral et de pouvoir élaborer des solutions aux problèmes qui se posent.

Dans notre époque de globalisation et d'individualisme exacerbé, des bourgeoisies et des corporations vivantes peuvent contribuer à la stabilité de nos collectivités et offrir une patrie à tout un chacun.

Nous sommes souvent confrontés au reproche selon lequel le système dual des communes bourgeoises et municipales est un anachronisme. Il est à ce sujet permis de se demander si pour des raisons relevant de la théorie constitutionnelle, il faut détruire ce qui a fait ses preuves dans la pratique depuis plus de cent ans. – Non, certainement pas! Il vaut la peine de s'engager pour la cause des bourgeoisies et des corporations. Elles font partie du système suisse. Elles font vivre un esprit de coopération et d'entraide qui soulage l'État et renforce la communauté. Il ne suffit toutefois pas de faire prévaloir le respect de droits légitimes et n'être guidé que par des intérêts particuliers. Les bourgeoisies et corporations font partie intégrante de la société et elles doivent s'engager pour la collectivité dans la mesure de leurs possibilités.

La société n'est cependant pas une structure figée; elle vit et se transforme. Le Comité de la FSBC l'a bien compris et notre président a le mérite d'avoir organisé au sein de l'association, dès la dernière conférence des présidents, une discussion constructive autour des questions de mise en œuvre et d'adaptation du plan directeur, de communication, de défense des intérêts, de prestations de services et de structure, et d'avoir mis sur pied un groupe de travail chargé de traiter précisément ces questions brûlantes.

Le but de ces travaux doit être de permettre à toutes les bourgeoisies et corporations de Suisse et leurs associations cantonales de trouver un intérêt à devenir membre de la FSBC, parce qu'elles la perçoivent comme un porte-parole engagé, actif et efficace des causes des bourgeoisies et des corporations, et comme le défenseur de leurs intérêts.

Mettons-nous au travail, cela en vaut la peine!

Je vous souhaite, chères lectrices, chers lecteurs, un automne coloré et d'ores et déjà une agréable période de fêtes. ■

## LA PAROLA AD

## UN MEMBRO DEL COMITATO

**ROLF DÄHLER** ■  
MEMBRO, FEDERAZIONE SVIZZERA  
DEI PATRIZIATI E DELLE CORPORAZIONI

## GENTILI LETTRICI E LETTORI, CARE PATRIZIE E CARI PATRIZI

Poche settimane fa sono stato eletto come nuovo membro nel Comitato centrale della Federazione svizzera dei patriziati e delle corporazioni. È per me un onore e una grande gioia sostenere gli interessi dei patriziati e delle corporazioni a livello federale e poter elaborare soluzioni per i problemi che si presentano.

Spesso ci viene rimproverato che il sistema duale di patriziati e comuni politici è anacronistico. Ci sia permessa la domanda seguente: È proprio necessario per motivi di teoria dello Stato distruggere qualcosa che nella pratica si dimostra valida da oltre cent'anni? – Certamente no! Vale la pena impegnarsi per la causa dei patriziati e delle corporazioni. Essi sono parte integrante del sistema svizzero. In essi è vivo lo spirito cooperativo e di autoaiuto che alleggerisce lo Stato e rafforza la comunità.

Ovviamente non basta insistere sui diritti garantiti e lascarsi guidare unicamente dai propri interessi. I patriziati e le corporazioni sono parte della comunità e devono impegnarsi per il bene comune in base alle proprie possibilità.

Tuttavia la società non è qualcosa di statico: essa vive ed è soggetta a cambiamenti. Questo è stato riconosciuto dal Comitato centrale ed è merito del presidente aver posto già nell'ultima conferenza dei presidenti in modo strutturato come temi di discussione le domande provenienti dall'interno della Federazione circa l'attuazione e l'adeguamento delle linee guida, la comunicazione, la rappresentanza degli interessi, i servizi e la struttura ed aver inoltre incaricato un gruppo di lavoro di occuparsi proprio di queste domande scottanti.

L'obiettivo di questi lavori deve essere quello di far sì che tutti i patriziati e le corporazioni della Svizzera e le loro associazioni cantonali siano motivati a diventare membri della FSPC, perché percepiscono la FSPC come megafono presente, attivo ed efficace della causa dei patriziati e delle corporazioni e come rappresentante dei loro interessi

Mettiamoci al lavoro, ne vale la pena!

A voi care lettrici e cari lettori auguro un autunno multicolore e poi delle serene festività. ■



**RUDOLF GRÜNIGER, BASEL** ■  
PRÄSIDENT, SCHWEIZERISCHER VERBAND  
DER BÜRGERGEMEINDEN UND  
KORPORATIONEN

## PRÄSIDIALADRESSE

PRÄSIDIALADRESSE ANLÄSSLICH DER GENERALVERSAMMLUNG  
DES SCHWEIZERISCHEN VERBANDES DER BÜRGERGEMEINDEN UND KORPORATIONEN  
VOM 26./27. MAI 2017 IN ST. GALLEN

## SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN

Traditionsgemäss halte ich in meiner präsidialen Begrüssungsansprache einerseits am Ende einer Amtsperiode einen zusammenfassenden Rückblick in die Vorgänge der letzte vier Jahre, andererseits greife ich jeweils ein Thema auf, das sich auf den Tagungsort – im Kontext zum SVBK, zu seinen Mitgliedern und seinen Anliegen – bezieht.

### RÜCKBLICK

Beim Rechenschaftsbericht 2013 – 2017 halte ich mich heute kurz. Sowohl der enge Zeitplan als auch mein Wunschbild, dass Sie die alljährlichen Jahresberichte studiert und verinnerlicht haben, welche ja stets das wesentliche Geschehen festhalten, legen dies nahe.

Zu den Vorgängen der letzten vier Jahre darf ich zusammenfassend guten Gewissens festhalten, dass der Dachverband SVBK mit seinem Vorstand sowie seinem Geschäftsführer im Zusammenwirken mit den Kantonalverbänden und ihren Präsidien sowie allen für das Geschehen in den Bürgergemeinden und Korporationen Verantwortlichen im Rahmen der gegebenen Möglichkeiten, die in finanzieller Beziehung allerdings

eher bescheiden sind, in uneigennütziger Freiwilligenarbeit einiges geleistet und erreicht haben.

Es wurden unter der Ägide engagierter Organisationskomitees in Kooperation mit dem SVBK-Vorstand jedes Jahr gelungene Generalversammlungen mit jeweils klugen Referaten und abwechslungsreichen Rahmenprogrammen durchgeführt.

Erneut nahm in diesen vier Jahren unser Verband durch Vernehmlassungen Stellung zu aktuellen Themen im Zusammenhang mit Anliegen der Bürgergemeinden und Korporationen auf gesamtschweizerischer Ebene. Im Zusammenhang mit den Vernehmlassungen und sonstigen Anliegen des SVBK und seiner Mitglieder wurden zudem zahlreiche persönliche Kontakte mit Fachleuten

sowie Parlamentariern aus National- und Ständerat gepflegt. Fruchtbar (und angenehm) war auch wiederum die Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Gemeindeverband.

Jährlich wurden zwei Nummern unseres inzwischen durchgängig farbig bebilderten Informationsorgans «Die Schweizer Bürgergemeinde» mit vielfältigen Schwerpunktthemen herausgegeben und an die Mitglieder sowie interessierte Dritte verschickt. Ferner informiert der SVBK mit seiner Homepage regelmässig und zeitgerecht über Wissenswertes. Dem gegenseitigen Informations- und Meinungs austausch dienen desgleichen die jeweiligen Besuche von kantonalen Jahresversammlungen durch die SVBK-Vorstandsmitglieder sowie die jährlichen Konferenzen des Vorstands mit den Kantonalpräsidenten.

Der nach Rücktritten anlässlich der Generalversammlungen jeweilig komplettierte Vorstand trat regelmässig zu seinen Vorstandssitzungen und diversen Arbeitstreffen zusammen, wo er selbstkritisch, ergebnisoffen und zukunftsorientiert nach Lösungen für die sich stellenden Fragen sucht und diese auch eifrig umsetzt. Mit seiner verantwortungsbewussten Mühewaltung hat er somit auch in der abgelaufenen

Amtsperiode nach Kräften das seinige dazu beigetragen, dass die Ziele unseres Verbandes nach Statuten und Leitbild bestmöglich erfüllt worden sind.

#### **EIN ZUKUNFTSWEISENDES ST. GALLER PROJEKT**

Die Stadt St. Gallen hat zusammen mit den wichtigsten Organisationen und Leistungserbringern im Sozialbereich einfallsreich die Stiftung «Zeitvorsorge» errichtet. Diese hat sich zur Aufgabe gemacht, die ambulante und stationäre Hilfe und Pflege tatkräftig zu ergänzen, welche im Kanton St. Gallen den Gemeinden obliegt. Sie ist für die Organisation und den Betrieb dieses innovativen Zeitvorsorge-Modells verantwortlich, das wie folgt funktioniert: rüstige Seniorinnen und Senioren unterstützen als sogenannte «Zeitvorsorgende» hilfsbedürftigen alte Menschen in der praktischen Bewältigung des Alltags. Sie erhalten dafür auf einem individuellen Konto zwar kein Geld, dafür aber Zeit-Gutschriften. Diese können sie dann später, bei eigenem Bedarf, gegen entsprechende Leistungen neuer Zeitvorsorgender einlösen.

Für mich hat diese St. Galler Idee Vorbildcharakter, und ich könnte

# ST. GALLEN

## 26./27.05.2017

mir gut vorstellen, dass sie andernorts, durch Bürgergemeinden und Korporationen, massgeschneidert nachvollzogen wird, sind doch viele von ihnen nach wie vor engagiert im sozialen Bereich tätig. Nehmen Sie also, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, dieses interessante, neuzeitliche Projekt als Anregung mit nach Hause und überlegen Sie sich, ob es im Grundgedanken nicht auch bei Ihnen verwirklicht werden könnte; denn: wer nicht mit der Zeit geht, geht mit der Zeit! Diesen Leitsatz prägte Friedrich Schiller bereits im 18. Jahrhundert, und im Gegensatz zu anderslautendem, bösem Gerede ist er uns stets unbeirrte Motivation für all die Herausforderungen, welchen wir uns täglich stellen. Dadurch wären wir der Gegenwart konsequenterweise denn auch ein Stück voraus, so dass unsere Anstrengungen das Heute überdauern und unser Handeln im Morgen noch immer auf der Höhe der Zeit ist.

### AUSBLICK

Meine Damen und Herren, ich kann Ihnen versichern, dass sowohl die bisherigen Vorstandsmitglieder als auch die neuen Ihr durch die heutige Wahl bekundetes Vertrauen zu schätzen wissen und sie es vor allem als edle Verpflichtung ansehen, sich fortwährend für die Bürgergemeinden und Korporationen anzustrengen, diese uns allen wichtigen, urschweizerischen Institutionen, und ich danke Ihnen allen dafür, dass Sie es uns erwiesenermassen gleich tun. ■

## ALLOCUTION DU PRÉSIDENT

ALLOCUTION PRÉSIDENTIELLE PRONONCÉE LORS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
DE LA FÉDÉRATION SUISSE DES BOURGEOISIES ET CORPORATIONS  
DU 26 ET 27 MAI 2017 À ST-GALL

RUDOLF GRÜNINGER, BÂLE ■  
PRÉSIDENT, FÉDÉRATION SUISSE DES  
BOURGEOISIES ET CORPORATIONS

### MESDAMES ET MESSIEURS

Traditionnellement, dans mon allocution présidentielle de bienvenue, je procède à la fin d'une période de fonction d'une part à une rétrospective résumée des événements des quatre dernières années et je traite d'autre part d'un thème qui a un lien tant avec le lieu de l'assemblée qu'avec la FSBC, ses membres et ses préoccupations.

#### RÉTROSPECTIVE

Concernant le rapport d'activité 2013 – 2017, je serai bref aujourd'hui. Cela s'impose tant en raison de notre horaire serré que de ma conviction que vous avez étudié et assimilé tous les rapports annuels, lesquels consignent toujours l'essentiel de ce qui s'est passé.

Sur les activités et les événements de ces quatre dernières années, je me permets en résumé de constater avec bonne conscience que la fédération faïtière qu'est la FSBC, avec son comité et son directeur, en collaboration avec les associations cantonales et leurs présidents ainsi qu'avec toutes les personnes responsables des affaires au sein des bourgeoisies et des corporations ont dans le cadre de leurs possibilités qui, en

tout cas au niveau financier, étaient plutôt modestes, accompli et atteint passablement de choses grâce à leur bénévolat désintéressé.

Sous l'égide de comités d'organisation engagés, il a été organisé chaque année en coopération avec le comité de la FSBC des assemblées générales couronnées de succès, avec à chaque fois des conférences brillantes et des programmes cadre des plus variés.

Au cours de ces quatre années, notre Fédération a pris à nouveau position lors de procédures de consultation sur des thèmes d'actualité liés aux attentes et aux préoccupations des bourgeoisies et des corporations à l'échelle nationale. À l'occasion de ces procédures de consultation et dans d'autres circonstances, la

# ST-GALL

## 26 / 27 05 2017

FSBC et ses membres ont par ailleurs eu l'occasion d'entretenir de nombreux contacts personnels avec des spécialistes et des parlementaires du Conseil national et du Conseil des États. La collaboration avec l'Association des Communes Suisses a été à nouveau fructueuse (et agréable).

Chaque année, nous publions deux numéros, désormais illustrés intégralement en couleur, de notre organe d'information «La bourgeoisie suisse», qui traite d'une grande variété de thèmes importants et qui est envoyé à nos membres ainsi qu'aux personnes intéressées. Par ailleurs, la FSBC informe régulièrement et en temps réel sur tout ce qu'il faut savoir par l'intermédiaire de son site Internet. Enfin, la participation aux assemblées générales cantonales de membres du comité de la FSBC et les conférences annuelles du comité avec les présidences cantonales servent également à promouvoir l'échange d'informations et d'opinions.

Le comité, qui en cas de démissions a été à chaque fois complété à l'occasion des assemblées générales, a tenu régulièrement des séances et diverses réunions de travail à l'occasion desquelles il a dans un esprit d'autocritique, exempt de préjugés et orienté vers l'avenir recherché des solutions

aux questions qui se posaient et les a ensuite mis en œuvre avec énergie. Grâce à son engagement responsable, le comité a ainsi contribué avec toutes ses forces également au cours de la période de fonction écoulée à ce que les objectifs de notre Fédération soient remplis au mieux, conformément aux statuts et à notre plan directeur.

### UN PROJET SAINT-GALLOIS QUI OUVRE DES PERSPECTIVES D'AVENIR

Faisant preuve d'inventivité, la Ville de Saint-Gall a mis sur pied en collaboration avec les principales organisations et fournisseurs de prestations dans le domaine social la fondation «Zeitvorsorge» (prévoyance-temps). Celle-ci s'est fixé pour mission de compléter de manière efficace l'aide et les soins ambulatoires et stationnaires qui incombent aux communes dans le canton de Saint-Gall. Cette fondation est responsable de l'organisation et du fonctionnement de ce modèle innovant de prévoyance-temps, qui fonctionne de la manière suivante: des seniors en pleine forme, ou «assistants en prévoyance-temps», s'occupent d'autres personnes âgées en leur apportant l'aide dont elles ont besoin au quotidien. En contrepartie, ils ne reçoivent

## ALLOCUTION DU PRÉSIDENT

pas de l'argent, mais des crédits de temps qui vont alimenter un compte individuel et qu'ils pourront ensuite échanger plus tard, selon leurs besoins, contre des prestations d'aide que leurs fournisseurs de nouveaux participants à ce système de prévoyance-temps.

Pour moi, cette idée saint-galloise a un caractère exemplaire, et je pourrais bien m'imaginer qu'une fois adaptée, elle se réalise ailleurs, par le biais de bourgeoisies et de corporations: beaucoup d'entre vous sont en effet durablement engagés dans le domaine social. Que ce projet intéressant et novateur vous serve donc, chères concitoyennes et concitoyens, de stimulation et demandez-vous s'il ne pourrait pas, au moins quant à son principe, être réalisé également chez vous; en effet, celui qui ne vit pas avec son temps passera avec son temps! Ce principe fondamental a été formulé au 18e siècle déjà par Friedrich Schiller, et contrairement à d'autres visions plus pessimistes, il nous motive toujours à faire face à tous les défis qui se posent à nous jour après jour. Grâce à lui, nous serons en avance par rapport au présent et nos efforts se prolongeront au-delà du temps présent pour faire en sorte que nos actes soient à l'avenir également à la hauteur des défis.

## PERSPECTIVES

Mesdames, Messieurs, je peux vous assurer que tant les membres sortants du comité que les nouveaux membres mesurent à sa juste valeur la confiance que vous leur avez témoignée en les élisant aujourd'hui et qu'ils voient essentiellement comme un engagement plein de noblesse le fait de s'investir sur la durée en faveur des bourgeoisies et des corporations, qui sont pour nous tous d'importantes institutions profondément suisses, et je vous remercie toutes et tous d'en faire de même envers nous. ■

## RELAZIONE DEL PRESIDENTE

RELAZIONE DEL PRESIDENTE ALL'ASSEMBLEA GENERALE  
DELLA FEDERAZIONE SVIZZERA DEI PATRIZIATI E DELLE CORPORAZIONI  
DEL 26/27 MAGGIO 2017 A SAN GALLO

**RUDOLF GRÜNINGER, BASILEA** ■  
PRESIDENTE, FEDERAZIONE SVIZZERA DEI  
PATRIZIATI E DELLE CORPORAZIONI

### GENTILI SIGNORE E SIGNORI

Per tradizione nel mio discorso di benvenuto faccio da un lato, al termine di un mandato, un bilancio riassuntivo dei fatti degli ultimi quattro anni e affronto dall'altro ogni volta un argomento ispirato al luogo dell'assemblea che faccia riferimento alla FSPC, ai suoi membri e ai suoi interessi.

#### BILANCIO

Per quanto concerne il resoconto 2013 – 2017, oggi sarò breve. E questo sia per il poco tempo a disposizione, ma anche perché parto dal presupposto che voi abbiate studiato e assimilato i rapporti annuali pubblicati anno dopo anno in cui sono del resto sempre riportati i fatti principali.

Riguardo agli avvenimenti degli ultimi quattro anni, posso affermare riassuntivamente in buona coscienza che con il proprio lavoro volontario di pubblica utilità la Federazione mantello FSPC con il suo Comitato centrale e il suo segretario hanno fatto molto e raggiunto molti risultati, in collaborazione con le associazioni cantonali e i loro presidenti nonché con tutti i responsabili

delle attività nei patriziati e nelle corporazioni, e questo nei limiti delle possibilità date che dal punto di vista finanziario sono tuttavia piuttosto modeste.

Sotto l'egida di ottimi comitati organizzativi sono state organizzate ogni anno in cooperazione con il Comitato centrale della FSPC delle assemblee generali ben riuscite con interessanti relazioni e ricchi programmi di contorno.

Con la sua partecipazione a procedure di consultazione, la nostra Federazione ha nuovamente preso posizione su temi attuali relativi agli interessi dei patriziati e delle corporazioni a livello nazionale. In relazione alle procedure di consultazione e ad altre questioni che interessano la FSPC e i suoi membri

sono stati inoltre intrattenuti numerosi contatti personali con esperti e parlamentari del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati. Proficua (e piacevole) è stata nuovamente anche la collaborazione con l'Associazione dei Comuni Svizzeri.

Ogni anno sono stati pubblicati due numeri del nostro organo di informazione «Il patriziato svizzero», realizzato nel frattempo interamente a colori e con vari temi centrali, che viene spedito ai nostri membri e a terzi interessati. Inoltre la FSPC informa tramite il suo sito in modo regolare e tempestivo sulle cose da sapere. Al reciproco scambio di informazioni e opinioni servono anche le rispettive visite di assemblee annuali cantonali da parte dei membri del Comitato centrale della FSPC nonché le conferenze annuali con le presidenze cantonali.

Il Comitato centrale, che in seguito a ritiri è stato di volta completato in occasione dell'assemblea generale, si è riunito regolarmente per le sue riunioni e diversi incontri di lavoro in cui ha cercato con un atteggiamento autocritico, aperto e orientato al futuro delle soluzioni alle domande che si pongono, mettendole in pratica con sollecitudine. Con il suo impegno responsabile ha quindi contribuito in base alle proprie forze

anche nel mandato appena concluso a far sì che gli obiettivi della nostra Federazione fissati dagli statuti e dalle linee guida vengano soddisfatti nel miglior modo possibile.

#### UN PROGETTO ALL'AVANGUARDIA A SAN GALLO

La città di San Gallo ha istituito insieme alle principali organizzazioni e fornitori di prestazioni del settore sociale la fondazione «Zeitvorsorge» (previdenza-tempo) che rappresenta un'idea innovativa. Questa fondazione si è prefissata il compito di completare attivamente l'assistenza e la cura ambulatoriale e stazionaria che nel Canton San Gallo è di competenza dei comuni. Essa è responsabile per l'organizzazione e la gestione di questo modello innovativo di previdenza-tempo che funziona come segue: delle persone anziane in buona salute sostengono come cosiddetti «assistenti di previdenza-tempo» gli anziani bisognosi di aiuto nel affrontare le situazioni pratiche della vita quotidiana. Per questo ricevono su un conto individuale anziché dei soldi dei buoni a tempo. Questi potranno poi essere utilizzati più tardi, in caso di propria necessità, per prestazioni corrispondenti di nuovi assistenti del sistema previdenza-tempo.

# SAN GALLO

## 26 / 27 05 2017

Per me questa idea realizzata a San Gallo ha un valore esemplare e potrei immaginarmi senz'altro che venga ripresa da altre parti, adattandola alle proprie esigenze, dai patriziati e dalle corporazioni, considerando che molti di loro sono tuttora impegnati nel campo sociale. Vi invito quindi, care patrizie e patrizi, a portare questo interessante progetto innovativo come spunto a casa vostra e a verificare se, come idea di fondo, non possa essere realizzato anche presso di voi. E questo perché: chi non va con il tempo, con il tempo se ne va! Questo principio è stato coniato da Friedrich Schiller già nel 18° secolo e, a differenza di altri tipi di discorsi maligni, rimane per noi una ferma motivazione per tutte le sfide che affrontiamo quotidianamente. Così saremmo anche un passo avanti al presente in modo tale che i nostri sforzi sopravvivano all'oggi e che le nostre azioni siano anche un domani all'altezza della situazione.

### PREVISIONE

Care signore e cari signori, posso assicurarvi che sia i precedenti membri del Comitato centrale che quelli nuovi sanno apprezzare la fiducia a loro testimoniata con la votazione odierna e che considerano come nobile dovere l'impegno continuo a favore dei patriziati e delle corporazioni, queste istituzioni originarie svizzere a cui teniamo tutti, e ringrazio tutti voi per fare altrettanto. ■



### PROTOKOLL

DER 73. GENERALVERSAMMLUNG VOM 26. MAI 2017 IN ST. GALLEN

**ANDREAS HUBACHER, BERN** ■  
GESCHÄFTSFÜHRER,  
SCHWEIZERISCHER VERBAND  
DER BÜRGERGEMEINDEN  
UND KORPORATIONEN,  
ST. GALLEN, 26. MAI 2017

Anwesend:  
Dr. R. Grüninger ■  
(Präsident, Vorsitz GV)  
Mitglieder des Vorstandes ■  
A. Hubacher ■  
(Geschäftsführer, Protokoll)  
2 Revisoren ■  
Delegierte und Gäste ■  
insgesamt 166 Personen ■

**Der Präsident der Ortsbürger-  
gemeinde St. Gallen, Arno Noger,  
heisst die Teilnehmenden herz-  
lich willkommen.**

Dr. Rudolf Grüninger, Präsident des SVBK, begrüsst 166 Delegierte und Gäste. Er dankt dem Organisationskomitee und der Ortsbürgergemeinde St. Gallen sowie seinen Helfern für die Vorbereitung der Generalversammlung und richtet seine Grüsse auch in französischer, italienischer und rätoromanischer Sprache aus.

In seiner Präsidialadresse hält er traditionellerweise Rückblick auf die verflossene Amtsperiode von 4 Jahren. Als Dachverband hat der SVBK in Zusammenarbeit mit den Kantonalverbänden mit seinen beschränkten personellen und finanziellen Möglichkeiten viel geleistet. Jährlich wurden in Zusammenarbeit mit den lokalen OK gelungene Generalversammlungen durchgeführt. Regelmässig wurden Vernehmlassungen zu bundesrechtlichen Themen verfasst und eingereicht, welche Bürgergemeinden und Korporationen besonders betrafen. Zudem fanden persönliche Kontakte mit Mitgliedern des Parlaments statt. Besonders erfreulich gestaltet sich die Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Gemeindeverband. «Die Schweizer Bürgergemeinde», unser Verbandsorgan erschien regelmässig

zwei Mal pro Jahr und widmete sich verschiedenen Schwerpunktthemen. Die Homepage berichtete zeitgerecht über Wissenswertes und wurde komplett neu aufgebaut. Der Vorstand traf sich regelmässig und arbeitete gewissenhaft auf die Erfüllung der Ziele des Verbandes nach Statuten und Leitbild hin.

Die Stadt St. Gallen hat mit andern Leistungserbringern die Stiftung «Zeitvorsorge» gegründet. Diese bezweckt, rüstige Seniorinnen und Senioren – Zeitvorsorgende – dabei zu unterstützen, hilfsbedürftigen älteren Menschen zu helfen. Als Gegenleistung erhalten sie Zeit-Gutschriften auf einem individuellen Konto, welche sie bei späterer eigener Hilfsbedürftigkeit einlösen können, so dass ihnen wiederum Zeitvorsorgende zur Seite stehen. Diese Idee könnte auch für Bürgergemeinden und Korporationen Modellcharakter haben, da sich viele im sozialen Bereich engagieren. Der Präsident ruft dazu auf, dieses neuzeitliche Projekt als Anregung mit nach Hause zu nehmen und auf seine lokale Anwendbarkeit zu prüfen. Der von Friedrich Schiller bereits im 18. Jahrhundert geprägte Leitsatz: «Wer nicht mit der Zeit geht, geht mit der Zeit!» ist aktueller denn je und für Bürgergemeinden und Korporationen Motivation sich den täglichen Herausforderungen zu stellen.

# ST. GALLEN

## 26./27.05.2017

Er versichert der Versammlung abschliessend, dass alle Vorstandsmitglieder sich des ihnen mit der Wahl erwiesenen Vertrauens würdig erweisen und sich nach Kräften für die Belange der Bürgergemeinden und Korporationen einsetzen werden, wie dies alle Anwesenden in verdankenswerter Weise in ihren Institutionen ebenfalls tun.

Die Vorstandsmitglieder Jean de Bourgnecht, Tiziano Zanetti und Theo Haas heissen die Delegierten mit Grussbotschaften in französischer, italienischer und rätoromanischer Sprache willkommen.

Der Präsident stellt die statutenkonforme Einberufung der Versammlung im Verbandsorgan 1/17 fest. Stimmentzählerinnen und -zähler werden erst bei Bedarf gewählt. Die Traktandenliste wird weder ergänzt noch bestritten.

### 1. PROTOKOLL DER 72. GENERALVERSAMMLUNG VOM 3. JUNI 2016 IN BASEL

Das im Verbandsorgan 2/16 publizierte Protokoll wird einstimmig genehmigt.

### 2. JAHRESBERICHT 2016

Der vom Vorstand präsentierte Jahresbericht wurde im Verbandsorgan 1/17 abgedruckt. Er zeigt auf, wie die Verbandsziele nach bestem Wissen und Gewissen fortwährend verfolgt werden.

Der Vizepräsident, Sergio Wyniger, stellt ihn zur Diskussion. Ohne Wortmeldung wird er ebenfalls einstimmig verabschiedet.

### 3. RECHNUNG DES GESCHÄFTSJAHRES 2015 / REVISORENBERICHT

Die Jahresrechnung wurde ebenfalls im Verbandsorgan 1/17 präsentiert. Der Geschäftsführer erläutert, dass der Aufwandüberschuss bedauerlicherweise CHF 9'036.60 erreicht habe. Dies sei auf einen weiteren Rückgang der Inserate im Verbandsorgan, dessen konstant hohe Kosten und eine in der Stadt Basel unvermeidlich teure GV zurückzuführen. Der neue Internetauftritt sei ausserhalb des Budgets zu äusserst moderaten Kosten erarbeitet worden, habe aber zwangsläufig zusätzlichen Aufwand beschert. Die finanzielle Situation des Verbandes müsse nächstens grundlegend diskutiert werden.

## PROTOKOLL

### DER 73. GENERALVERSAMMLUNG VOM 26. MAI 2017 IN ST. GALLEN

Dr. Walter Heuberger verliest den Revisorenbericht und beantragt Genehmigung der Rechnung und Décharge an Vorstand und Geschäftsführer. Die Revisoren regen an, über eine erträgliche Mitgliederbeitrags-erhöhung nachzudenken. Es sei ein Muss, das finanzielle Gleichgewicht in Zukunft wieder herzustellen.

Die Versammlung schliesst sich dem Antrag der Revisoren auf Genehmigung und Décharge einstimmig an.

#### 4. VORANSCHLAG UND MITGLIEDERBEITRAG 2017

Der Geschäftsführer stellt kurz das vom Vorstand beantragte Budget, welches einen Ausgabenüberschuss von CHF 6'100.– bei gleich bleibenden Mitgliederbeiträgen ausweist, vor. Die aktuellen Erträge und Aufwände lassen keine neutrale Budgetierung mehr zu.

Der Vorstand hat allerdings beschlossen, seine Sitzung mit den Präsidentinnen und Präsidenten der Kantonalverbände vom 23. August 2017 vorrangig dem Thema «Finanzen» zu widmen. Ergebnisoffen und intensiv soll beraten werden, welche Leistungen der SVBK erbringen muss und eben auch finanzieren kann.

Das Budget wird diskussionslos ohne Gegenstimme genehmigt.

#### 5. WAHLEN

##### ■ PRÄSIDIUM

Der Vizepräsident, Sergio Wyniger, erläutert, dass der Vorstand den aktuellen und bewährten Präsidenten, Dr. Rudolf Grüniger, zur Wiederwahl vorschlägt. Es sei bereits absehbar, dass er während der Wahlperiode zurücktreten werde. Der Präsident wird mit grossem Mehr und anschliessendem Applaus wiedergewählt.

##### ■ GESAMTERNEUERUNG DES VORSTANDES

Auf Antrag des Präsidenten werden die Mitglieder des Vorstandes, nach detaillierter Nennung der wieder Kandidierenden in globo einstimmig wiedergewählt.

##### ■ NEUWAHL VON VORSTANDSMITGLIEDERN

Der Präsident würdigt den zurückgetretenen Jean de Bourgnécht als besonnenen Ratgeber. Dieser stellt als Kandidatin für seine Nachfolge Frau Antoinette de Weck vor. Frau de Weck wird einstimmig gewählt.

Der Präsident verdankt den langjährigen grossen und warmherzigen Einsatz sowie die Initiative von Vreni Jenni. Als Kandidaten für ihre

# ST. GALLEN

## 26./27.05.2017

Nachfolge stellt sie Rolf Dähler vor. Mit grossem Applaus wird Rolf Dähler in den Vorstand gewählt.

Der Präsident hebt bei Trudy Odermatt ihre bedachtsame und dienstfertige Art hervor. Sie schlägt Frau Christa Rohrer als Nachfolgerin vor. Auch sie wird mit grossem Applaus gewählt.

Bei Dino Schnieper anerkennt der Präsident eine 20 jährige fleissige, hilfsbereite und frohgemute Tätigkeit. Der Sitz des Luzerner Kantonalverbandes bleibt mangels Kandidatur vakant.

Heini Senn hat ausdrücklich auf eine Würdigung verzichtet. Der Sitz des St. Gallischen Kantonalverbandes bleibt vorderhand vakant.

#### ■ WAHL DER REVISOREN UND EINES ERSATZREVISORS

Der Präsident verabschiedet Leo Baumgartner aus seiner langjährigen, verantwortungsbewussten und gewissenhaften Mühewaltung. Dr. Walter Heuberger wird im Amt bestätigt und Damian In Albon als neuer ordentlicher Revisor unter Applaus gewählt.

Als Kandidaten für den Ersatzrevisor stellt Jean de Bourgknecht Herrn Adrian Lerf vor. Dieser wird

ebenfalls unter Beifall als gewählt erklärt.

#### 6. TAGUNGSORT DER GV 2018

Der Präsident gibt bekannt, dass der Vorstand beantragt, die GV am 8./9. Juni 2018 in Fribourg abzuhalten.

Als Präsident des OK aus Fribourg stellt Jean de Bourgknecht seine Stadt vorerst mit einem kurzen Video vor. Anschliessend präsentiert er anhand von Bildern Kunst und Geschichte der Stadt Fribourg. Die Burgergemeinde Fribourg besitzt auch 6 ha an Rebbergen in der Lavaux. Der Waldbestand beträgt 780 ha in 20 Gemeinden des Saane- und Sensebezirks. Zudem besitzt die Burgergemeinde 240 ha Alpweiden und ein Altersheim. Adrian Lerf erläutert als Präsident der Burgergemeinde Murten, dass am Samstag eine Fahrt auf dem schönen Murtensee mit anschliessendem kurzen Marsch durch die Altstadt von Murten geplant sei. Die Burgergemeinde Murten verfügt über ein Weingut am Mont Vully.

Mit grossem Applaus erfolgt die Vergabe der GV 2018 an Fribourg.

#### 7. VORSCHLÄGE DER MITGLIEDER

Keine.

## PROTOKOLL

DER 73. GENERALVERSAMMLUNG VOM 26. MAI 2017 IN ST. GALLEN

### 8. VARIA

Der Präsident weist auf das Seminar «Waldwirtschaft hat Potential» hin, welches sich an die politisch Verantwortlichen für den Wald in den Bürgergemeinden und Korporationen richtet. Er lädt möglichst viele an den Anlass ein. Detailliertes Programm und Anmeldeformular werden in den nächsten Wochen versandt.

Er beantwortet auch zwei ihm gestellte Fragen aus der Zuhörerschaft.

Schluss des statutarischen Teils um 15.10 Uhr.

Nach kurzem Unterbruch folgt eine Podiumsdiskussion zum Thema «Auf nationaler Ebene Wirkung entfalten – Erfahrungen aus verschiedener Sicht» von Nationalrat Markus Ritter, Regierungsrat Benedikt Würth und Stadtpräsident Thomas Scheitlin. ■

TEILNEHMENDE STUDIEREN  
DIE UNTERLAGEN DER GV.  
(FOTO: @A.SALEEM)





## PROCÈS-VERBAL

DE LA 73<sup>E</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 26 MAI 2017 À ST-GALL

ANDREAS HUBACHER, BERN ■

LE DIRECTEUR, FÉDÉRATION SUISSE DES  
BOURGEOISIES ET CORPORATIONS,  
SAINT-GALL, LE 26 MAI 2017

Présents:

- R. Grüninger ■  
(président, présidence de l'AG)
- Membres du comité ■
- A. Hubacher ■  
(directeur, procès-verbal)
- 2 réviseurs ■
- Délégués et invités ■
- 166 personnes au total ■

**Le président de la bourgeoisie de Saint-Gall, Arno Noger, souhaite une cordiale bienvenue aux participants.**

Rudolf Grüninger, président de la FSBC, salue les 166 délégués et invités. Il remercie le comité d'organisation et la bourgeoisie de Saint-Gall ainsi que les personnes qui ont apporté leur aide pour la préparation de l'assemblée générale et adresse également ses salutations en langues française, italienne et romanche.

Dans son allocution, le président jette traditionnellement un regard rétrospectif sur la période de fonction écoulée de 4 ans. En tant qu'association faïtière, la FSBC a accompli beaucoup de choses en collaboration avec les associations cantonales, compte tenu de ses possibilités personnelles et financières limitées. Année après année, des assemblées générales ont été organisées avec succès en collaboration avec des comités d'organisation locaux. Des prises de position ont été régulièrement rédigées et envoyées dans le cadre de procédures de consultation sur des thèmes relevant du droit fédéral qui concernaient particulièrement les bourgeoisies et les corporations. Des contacts personnels ont par ailleurs eu lieu avec des membres du parlement. La collaboration avec l'Association des Communes Suisses s'est avérée particulièrement

réjouissante. «La bourgeoisie suisse», l'organe de notre Fédération, a paru régulièrement deux fois par année et a été consacré à diverses questions d'intérêt. Notre site Internet a fourni des informations en temps réel et a fait l'objet d'un réaménagement complet. Le comité s'est réuni régulièrement et a travaillé consciencieusement à la réalisation des objectifs de la Fédération selon ses statuts et son plan directeur.

La ville de Saint-Gall a fondé avec d'autres fournisseurs de prestations la fondation «Zeitvorsorge» (prévoyance-temps). Celle-ci a pour but d'aider des seniors en pleine forme, appelés «assistants en prévoyance-temps», à fournir de l'aide à d'autres personnes âgées qui ont besoin d'assistance. En contrepartie, ils reçoivent des crédits de temps qui vont alimenter un compte individuel et qu'ils pourront ensuite échanger plus tard, en fonction de leurs besoins, contre des prestations d'aide que leur fourniront de nouveaux participants à ce système de prévoyance-temps. Cette idée pourrait également servir de modèle pour des bourgeoisies et des corporations dans la mesure où beaucoup d'entre elles sont engagées dans le domaine social. Le président lance à cet égard un appel pour que ce projet novateur serve de stimulation et qu'une fois retourné chez soi, chacun examine dans quelle mesure il pourrait être réalisé localement. «Celui qui ne vit pas avec son temps passera avec

## PROCÈS-VERBAL

### DE LA 73<sup>E</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 26 MAI 2017 À ST-GALL

son temps!»: ce principe fondamental formulé au XVII<sup>e</sup> siècle déjà par Friedrich Schiller est plus actuel que jamais et doit motiver les bourgeoisies et les corporations à faire face à tous les défis qui se posent à nous jour après jour.

Il donne enfin son assurance à l'assemblée que tous les membres du comité sauront se montrer dignes de la confiance témoignée à leur égard en les élisant et qu'ils s'engageront de leur mieux pour les intérêts des bourgeoisies et corporations comme le font également avec dévouement toutes les personnes présentes au sein de leurs institutions.

Les membres du comité Jean de Bourgnacht, Tiziano Zanetti et Theo Haas adressent ensuite aux délégués des messages de bienvenue en français, en italien et en romanche.

Le président constate que la convocation à l'assemblée parue dans l'organe de la Fédération 1/17 est conforme aux statuts. D'éventuels scrutatrices et scrutateurs ne seront élus qu'en cas de besoin. L'ordre du jour n'est ni complété, ni contesté.

## 1. PROCÈS-VERBAL DE LA 72<sup>E</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 3 JUIN 2016 À BÂLE

Le procès-verbal publié dans l'organe de la Fédération 2/16 est approuvé à l'unanimité.

## 2. RAPPORT ANNUEL 2016

Le rapport annuel présenté par le comité a été publié dans l'organe de la Fédération 1/17. Il expose comment les objectifs de la Fédération sont poursuivis en permanence le mieux possible.

Le vice-président, Sergio Wyniger, le met en discussion. Personne ne demande la parole et il est également approuvé à l'unanimité.

## 3. COMPTES DE L'EXERCICE 2015 / RAPPORT DE RÉVISION

Les comptes annuels ont également été présentés dans l'organe de la Fédération 1/17. Le directeur explique que l'excédent de dépenses a malheureusement atteint CHF 9036.60. Cela est dû selon lui à un nouveau recul des annonces dans l'organe de la Fédération, aux coûts toujours élevés que celui-ci entraîne et à l'AG inévitablement coûteuse qui s'est tenue en ville de Bâle. La nouvelle présentation du site Internet a été réalisée en dehors du budget à des coûts extrêmement modérés, mais elle a inévitablement généré des dépenses supplémentaires. La situation financière de la Fédération devrait faire prochainement l'objet d'une discussion de fond.

Walter Heuberger donne lecture du rapport de révision et propose d'approuver les comptes et de donner

# ST-GALL

## 26 / 27 05 2017

décharge au comité et au directeur. Les réviseurs suggèrent d'envisager une augmentation supportable de la cotisation de membre. Il serait en effet souhaitable de rétablir à l'avenir l'équilibre financier.

L'assemblée accepte à l'unanimité la demande des réviseurs d'approuver les comptes et de donner décharge au comité.

#### 4. BUDGET ET COTISATIONS DE MEMBRE 2017

Le directeur présente brièvement le budget proposé par le comité, qui présente un excédent de dépenses de CHF 6100.– pour des cotisations des membres qui restent inchangées. Les recettes et dépenses actuelles ne permettent plus d'établir un budget équilibré.

Le comité a cela dit décidé de consacrer sa séance du 23 août 2017 avec les présidentes et les présidents des associations cantonales en priorité à la problématique des finances. Il s'agira de se demander sérieusement et sans préjugés quelles prestations la FSBC doit fournir et être également à même de financer.

Le budget est approuvé sans discussion et à l'unanimité.

#### 5. ÉLECTIONS

##### ■ PRÉSIDENT

Le vice-président, Sergio Wyniger, explique que le comité propose de réélire le président actuel, Rudolf Grüninger, qui jouit d'une grande expérience. On peut d'ores et déjà s'attendre à ce que celui-ci se retire en cours de mandat. Le président est réélu à une large majorité et sous les applaudissements.

##### ■ RENOUVELLEMENT DE L'ENSEMBLE DU COMITÉ

Sur proposition du président, les membres du comité, après que les noms de tous ceux qui se représentaient aient été rappelés, sont réélus en bloc à l'unanimité.

##### ■ ÉLECTION DE NOUVEAUX MEMBRES DU COMITÉ

Le président rend hommage à Jean de Bourgnicht qui s'est retiré du comité et dont il loue les conseils avisés. Celui-ci présente la candidate à sa succession, Mme Antoinette de Weck. Mme de Weck est élue à l'unanimité.

Le président remercie Vreni Jenni pour son engagement intense et chaleureux tout au long de ces années ainsi que pour son esprit d'initiative. Comme candidat à sa succession, celle-ci présente Rolf Dähler. Rolf Dähler est élu au comité sous des applaudissements nourris.

## PROCÈS-VERBAL

### DE LA 73<sup>E</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 26 MAI 2017 À ST-GALL

Le président rend ensuite hommage au caractère réfléchi et serviable de Trudy Odermatt. Celle-ci propose Mme Christa Rohrer pour lui succéder. Elle aussi est élue sous des applaudissements nourris.

Le président évoque ensuite l'assiduité, la serviabilité et la gaieté de Dino Schnieper tout au long de ses 20 années d'activité. Le siège de l'Association cantonale lucernoise reste vacant faute de candidature.

Heini Senn a expressément renoncé à ce qu'on lui rende hommage. Le siège de l'Association cantonale saint-galloise reste pour l'instant vacant.

#### ■ ÉLECTION DES RÉVISEURS ET D'UN RÉVISEUR SUPPLÉANT

Le président prend congé de Leo Baumgartner en saluant ses nombreuses années d'engagement responsable et consciencieux. Walter Heuberger est confirmé dans ses fonctions et Damian In Albon est élu en tant que nouveau réviseur ordinaire sous les applaudissements de l'assemblée.

Au poste de réviseur suppléant, Jean de Bourgknecht propose la candidature de M. Adrian Lerf. Celui-ci est également déclaré élu sous les applaudissements de l'assemblée.

## 6. LIEU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2018

Le président annonce que le comité propose de tenir l'AG les 8 et 9 juin 2018 à Fribourg.

En sa qualité de président du CO de Fribourg, Jean de Bourgknecht brosse dans un premier temps un portrait de sa ville au moyen d'une courte vidéo. Il présente ensuite l'art et l'histoire de la Ville de Fribourg à l'aide de photos. La bourgeoisie de Fribourg possède également 6 ha de vignes dans le Lavaux. Elle est également propriétaire de 780 ha de forêts dans 20 communes des districts de la Sarine et de la Singine. La bourgeoisie possède par ailleurs 240 ha d'alpages ainsi qu'un home pour personnes âgées. Adrian Lerf explique en tant que président de la bourgeoisie de Morat qu'une croisière est prévue le samedi sur le beau lac de Morat ainsi qu'une courte marche à travers la vieille ville de Morat. La bourgeoisie de Morat dispose d'un vignoble sur le Mont Vully.

L'AG 2018 est attribuée à Fribourg sous des applaudissements nourris.

## 7. PROPOSITIONS DES MEMBRES

Néant.

# ST-GALL

## 26 / 27 05 2017

### 8. DIVERS

Le président attire l'attention sur le séminaire intitulé «La sylviculture a du potentiel», qui s'adresse aux responsables politiques des forêts au sein des bourgeoisies et des corporations. Il forme le vœu que cette manifestation soit fréquentée par un maximum de personnes. Le programme détaillé accompagné d'un formulaire d'inscription sera envoyé dans les prochaines semaines.

Il répond également à deux questions qui lui ont été posées par des participants.

Fin de la partie statutaire à 15h10.

Après une brève interruption, un débat public réunissant Markus Ritter, conseiller national, Benedikt Würth, conseiller d'État, et Thomas Scheitlin, président de la ville, a lieu sur le thème «Déployer des effets sur le plan national: expériences selon divers points de vue». ■

ABSTIMMUNG WÄHREND DER GV  
(FOTO: @A.SALEEM)





**ANDREAS HUBACHER, BERNA** ■  
 DIRETTORE AMMINISTRATIVO,  
 FEDERAZIONE SVIZZERA DEI PATRIZIATI E  
 DELLE CORPORAZIONI,  
 SAN GALLO, 26 MAGGIO 2017

Presenti:  
 Dott. R. Grüninger ■  
 (presidente, presidenza AG)  
 Membri del comitato centrale ■  
 A. Hubacher (segretario, verbale)  
 2 revisori ■  
 Delegati e ospiti ■  
 166 persone in totale ■

## VERBALE

DELLA 73<sup>A</sup> ASSEMBLEA GENERALE DEL 26 MAGGIO 2017 A SAN GALLO

**Il presidente del patriziato di San Gallo, Arno Noger, dà il benvenuto ai partecipanti.**

Il Dr. Rudolf Grüninger, presidente della FSPC, saluta i 166 delegati e ospiti. Egli ringrazia il comitato organizzativo e il patriziato di San Gallo e i suoi aiutanti per la preparazione dell'assemblea generale e rivolge i suoi saluti anche in lingua francese, italiana e retoromanza.

Nella sua relazione, il presidente fa come di consueto un bilancio del mandato di quattro anni appena concluso. Come Federazione mantello la FSPC ha fatto molto in collaborazione con le associazioni cantonali, nonostante le sue possibilità limitate sia in termini di personale che finanziarie. Ogni anno sono state svolte in collaborazione con i CO locali delle assemblee generali ben riuscite. Sono state regolarmente preparate e presentate consultazioni su argomenti di diritto federale che riguardavano in particolare i patriziati e le corporazioni. Inoltre sono stati intrattenuti contatti personali con membri del parlamento. Particolarmente positiva risulta la collaborazione con l'Associazione dei Comuni Svizzeri. L'organo della nostra Federazione «Il patriziato svizzero» è stato pubblicato regolarmente due volte all'anno e si è occupato di vari temi centrali. Il sito ha riportato

tempestivamente le informazioni più importanti ed è stato completamente riorganizzato. Il Comitato centrale si è incontrato regolarmente, perseguendo scrupolosamente gli obiettivi della Federazione fissati negli statuti e nelle linee guida.

La città di San Gallo ha istituito insieme ad altri fornitori di prestazioni la fondazione «Zeitvorsorge» (previdenza-tempo). Lo scopo della fondazione è quello di sostenere persone anziane in buona salute – cosiddetti assistenti di previdenza-tempo – nell'aiutare persone anziane bisognose di aiuto. In cambio essi ottengono dei buoni a tempo su un conto individuale che potranno utilizzare in futuro in caso di propria necessità d'aiuto, in modo tale da poter contare a loro volta sul sostegno di assistenti previdenza-tempo. Questa idea potrebbe essere un modello da seguire anche per i patriziati e le corporazioni, perché sono numerose quelle impegnate nell'ambito sociale. Il presidente invita i presenti a prendere questo progetto innovativo come spunto e di verificare una volta tornati a casa la sua applicabilità a livello locale. Il principio coniato già nel XVIII secolo da Friedrich Schiller «Chi non va con il tempo, con il tempo se ne va!» è attuale più che mai e rappresenta per i patriziati e le corporazioni la motivazione per affrontare le sfide quotidiane.

# SAN GALLO

## 26 / 27 05 2017

Per concludere egli assicura all'assemblea che tutti i membri del Comitato centrale sono degni della fiducia dimostrata loro con l'elezione e che si impegneranno con forza per gli interessi dei patriziati e delle corporazioni, così come fanno meritevolmente anche tutti i presenti nelle proprie istituzioni.

I membri del Comitato centrale Jean de Bourgnicht, Tiziano Zanetti e Theo Haas danno il benvenuto ai delegati con messaggi di saluto in lingua francese, italiana e retoromanza.

Il presidente constata che la convocazione dell'assemblea nell'edizione 1/17 dell'organo della Federazione è avvenuta conformemente agli statuti. Gli scrutatori vengono eletti solo in caso di necessità. L'ordine del giorno non viene né completato né contestato.

### **1. VERBALE DELLA 72ª ASSEMBLEA GENERALE DEL 3 GIUGNO 2016 A BASILEA**

Il verbale pubblicato nell'edizione 2/16 dell'organo della Federazione viene approvato all'unanimità.

### **2. RAPPORTO ANNUALE 2016**

Il rapporto annuale presentato dal Comitato centrale è stato stampato nell'edizione 1/17 dell'organo della Federazione. Esso illustra come gli obiettivi della Federazione vengono perseguiti costantemente in scienza e coscienza.

Il vicepresidente, Sergio Wyniger, lo sottopone a discussione. Anch'esso viene approvato all'unanimità senza alcun intervento.

### **3. CONTO DELL'ESERCIZIO 2015 / RAPPORTO DEI REVISORI**

Il conto annuale è stato anch'esso presentato nell'organo della Federazione 1/17. Il segretario spiega che l'eccedenza di spesa ha purtroppo raggiunto quota CHF 9036.60. Questo è dovuto a un'ulteriore diminuzione delle inserzioni nell'organo della Federazione, ai costi costantemente elevati di quest'ultimo e a una AG inevitabilmente costosa nella città di Basilea. Il nuovo sito Internet è stato realizzato al di fuori del preventivo a costi estremamente contenuti, ma ha richiesto comunque una spesa aggiuntiva.

La situazione finanziaria della Federazione dovrà essere discussa a fondo alla prossima occasione.

## VERBALE

### DELLA 73ª ASSEMBLEA GENERALE DEL 26 MAGGIO 2017 A SAN GALLO

Il Dr. Walter Heuberger dà lettura del rapporto dei revisori e chiede l'approvazione del conto e il discarico al Comitato centrale e al segretario. I revisori suggeriscono di valutare un eventuale aumento sostenibile del contributo dei membri. È assolutamente necessario ristabilire in futuro l'equilibrio finanziario.

L'assemblea accoglie all'unanimità la richiesta dei revisori per l'approvazione e il discarico.

#### 4. PREVENTIVO E CONTRIBUTO DEI MEMBRI 2017

Il segretario presenta brevemente il preventivo richiesto dal Comitato centrale da cui risulta un'eccedenza di spesa di CHF 6100.-, con contributi invariati. Gli attuali ricavi e le spese non consentono un preventivo in pareggio.

Il Comitato centrale ha tuttavia deciso di dedicare la sua riunione con i presidenti delle associazioni cantonali del 23 agosto 2017 innanzitutto al tema «finanze». Dovrà essere esaminato in modo aperto e approfondito quali prestazioni la FSPC deve offrire e quali è anche in grado di finanziare.

Il preventivo viene approvato senza discussione e senza voto contrario.

#### 5. ELEZIONI

##### ■ PRESIDENZA

Il vicepresidente, Sergio Wyniger, fa sapere che il Comitato centrale propone la rielezione del Dr. Rudolf Grüniger, l'attuale presidente di provata esperienza, risultando infatti prevedibile che quest'ultimo darà le dimissioni durante il periodo delle elezioni. Il presidente viene rieletto a larga maggioranza e con un applauso finale.

##### ■ RINNOVO COMPLETO DEL COMITATO CENTRALE

Dopo aver elencato puntualmente i membri del Comitato centrale che si ricandidano, su richiesta del presidente tutti vengono rieletti all'unanimità.

##### ■ ELEZIONE DI NUOVI MEMBRI DEL COMITATO CENTRALE

Il presidente esprime il proprio apprezzamento per il membro uscente Jean de Bourgnicht che si è dimostrato un saggio consigliere. Quest'ultimo presenta come candidata per la sua successione la signora Antoinette de Weck. La signora de Weck viene eletta all'unanimità.

Il presidente ringrazia Vreni Jenni per il suo grande e appassionato impegno e la sua iniziativa in questi lunghi anni. Come candidato per la sua successione, la signora Jenni

# SAN GALLO

## 26 / 27 05 2017

presenta Rolf Dähler. Con un grande applauso Rolf Dähler viene eletto nel Comitato centrale.

Il presidente sottolinea nel caso di Trudy Odermatt l'accortezza e solerzia dimostrate. La signora Odermatt propone Christa Rohrer per la sua successione. Anche quest'ultima viene eletta con un grande applauso.

Per quanto concerne Dino Schnieper, il presidente apprezza la sua attività ventennale all'insegna dell'impegno, della disponibilità e del buon umore. Il posto dell'associazione cantonale di Lucerna rimane vacante per mancanza di candidature.

Heini Senn ha rinunciato espressamente a un riconoscimento. Il posto dell'associazione cantonale di San Gallo rimane per il momento vacante.

### ■ ELEZIONE DEI REVISORI E DI UN VICE REVISORE

Il presidente saluta Leo Baumgartner e lo solleva infine dal lavoro svolto in questi lunghi anni in modo responsabile e coscienzioso.

Il Dr. Walter Heuberger viene confermato nella sua funzione e Damian In Albon viene eletto con un applauso come nuovo revisore ordinario.

Come candidato a vice revisore, Jean de Bourgknecht presenta il signor Adrian Lurf. Anch'egli viene eletto con un applauso.

### 6. LUOGO DELL'AG 2018

Il presidente rende noto che il Comitato centrale propone di svolgere l'AG in data 8/9 giugno 2018 a Friburgo.

In qualità di presidente del CO di Friburgo, Jean de Bourgknecht presenta innanzitutto la sua città con un breve video. Successivamente illustra con immagini l'arte e la storia della città. Il patriziato di Friburgo possiede anche 6 ha di vigneti nel Lavaux. Il patrimonio forestale ammonta a 780 ha in 20 comuni del distretto della Sarina e della Sense. Inoltre il patriziato possiede 240 ha di pascoli alpini e una casa di riposo. In quanto presidente del patriziato di Murten Adrian Lurf spiega che il sabato è prevista una gita sul Lago di Murten e a seguire una breve passeggiata attraverso il centro storico di Murten. Il patriziato di Murten possiede un vigneto sul Mont Vully.

Con un grande applauso l'AG 2018 viene assegnata a Friburgo.

### 7. PROPOSTE DEI MEMBRI

Nessuna.

## VERBALE

### DELLA 73ª ASSEMBLEA GENERALE DEL 26 MAGGIO 2017 A SAN GALLO

#### 8. VARIE

Il presidente segnala il seminario «Waldwirtschaft hat Potential» (l'economia forestale ha un grande potenziale) rivolto in particolare ai responsabili politici per le foreste nei patriziati e nelle corporazioni. Egli invita i presenti a partecipare in gran numero. Il programma dettagliato e il modulo d'iscrizione saranno inviati nelle prossime settimane.

Egli risponde anche a due domande che gli vengono poste dal pubblico.

Conclusione della parte statutaria alle ore 15.10.

Dopo una breve interruzione segue una tavola rotonda sul tema «Auf nationaler Ebene Wirkung entfalten – Erfahrungen aus verschiedener Sicht» (esercitare influenza a livello nazionale – esperienze da diverse prospettive) con il consigliere nazionale Markus Ritter, il consigliere di Stato Benedikt Würth e il sindaco Thomas Scheitlin. ■

DER PRÄSIDENT ÜBERGIBT DEM SCHEIDENDEN VORSTANDSMITGLIED EIN PRÄSENT.  
(FOTO: @A.SALEEM)



73. GENERALVERSAMMLUNG  
 73<sup>E</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRAL  
 73<sup>A</sup> ASSEMBLEA GENERALE



1

EMPFANG IM FORUM PFALZKELLER, KLOSTERHOF, ST. GALLEN. (FOTO: @A.SALEEM)



2

BEGRÜSSUNG DURCH ARNO NOGER, PRÄSIDENT DER ORTSBÜRGERGEMEINDE ST. GALLEN. (FOTO: @A.SALEEM)



4

BEGLEITPROGRAMM FÜHRUNGEN UND BESICHTIGUNGEN DURCH DIE STADT ST. GALLEN. (FOTO: @A.OTHER)



7

SHOWTEIL WÄHREND DEM DINNER IN DER OLMA HALLE 9.1. (FOTO: @A.SALEEM)



# ST.GALLEN

## 26./27.05.2017



3  
73. GENERALVERSAMMLUNG IM KANTONS-RATSSAAL,  
IM REGIERUNGSGEBÄUDE, ST.GALLEN. (FOTO: @A.SALEEM)



5  
APERITIF IM FORUM PFALZKELLER.  
(FOTO: @A.SALEEM)



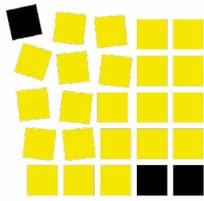
6  
DINNER IN DER OLMA HALLE 9.1.  
(FOTO: @A.SALEEM)



8  
TREFFPUNKT BEIM STADTHAUS.  
(FOTO: @A.SALEEM)



9  
MITTAGESSEN IM RESTAURANT DER UNIVERSITÄT ST.GALLEN  
(FOTO: @A.SALEEM)



**ABPLANALP-  
RAMSAUER AG**  
Verwaltungsorganisation

3533 Bowil  
031 710 10 55  
info@abplanalp.ch  
abplanalp.ch | archiv.ch

## Wir

organisieren Ihr Archiv  
registrieren, verwalten und ordnen Ihre Ablage  
sind Spezialisten für physische und elektronische Archivierung  
bieten umfassende und individuelle Lösungen für Ihren Aktenplan  
helfen Ihnen bei der Planung und Einführung einer Geschäftsverwaltung  
überbrücken Personalengpässe auf allen Verwaltungsebenen  
erstellen eine Arbeitsplatzbewertung für Ihre Verwaltung  
unterstützen Sie bei der Personalsuche  
moderieren Klausuren von Behörden  
**und das seit mehr als 30 Jahren!**



swissarchive.ch



CMI AXIOMA

# TWANNBERG METEORIT

*Jäger des verlorenen Schatzes*

---

**SONDERAUSSTELLUNG  
BIS 20. AUGUST 2017**

---

**NATURHISTORISCHES MUSEUM  
DER BÜRGERGEMEINDE BERN**

---

**WWW.TWANNBERGMETEORIT.CH**



## CHRISTA ROHRER

GEBOREN:  
16. NOVEMBER 1964  
DIPL. WIRTSCHAFTSPRÜFERIN  
WOHNHAFT:  
IN SACHSELN OW

### BERUFLICHE TÄTIGKEIT

- SEIT 2003 SELBSTÄNDIGE TREUHÄNDERIN  
(INHABERIN ROHRER TREUHAND AG IN SACHSELN)

### NEBENBERUFLICHE TÄTIGKEITEN

- KORPORATIONSRÄTIN SACHSELN (FINANZEN)
- MITGLIED DES BANKRATES DER OBWALDNER KANTONALBANK
- VORSTANDSMITGLIED STANDORT PROMOTION OBWALDEN

### HOBBIES

- LESEN
- REISEN



## ANTOINETTE DE WECK

GEBOREN:

27. JUNI 1957

VERHEIRATET:

MIT BRUNO DE WECK SEIT 1984

2 KINDER:

CLÉMENCE (1986) UND

JOSÉPHINE (1989)

WOHNHAFT:

IN FRIBOURG

### BERUFLICHE TÄTIGKEIT

- 1984 – 1990 DIREKTORIN DER SEKTION PRO NATURA FREIBURG

### POLITISCHER WERDEGANG

- SEIT 2016 VIZEPRÄSIDENTIN DER STADT FREIBURG
- 2011 – ... GEMEINDERÄTIN DER STADT FREIBURG
- 2005 – ... GROSSRÄTIN
- 2001 – 2011 GENERALRÄTIN DER STADT FREIBURG
- 2001 – 2004 MITGLIED DER VERFASSUNGSGEBENDEN VERSAMMLUNG GEWÄHLT (FDP)

### AUS-/WEITERBILDUNG

- 1983 ERHALT DES ANWALTPATENTS
- 1979 ERHALT DER LIZENZ IN RECHTSWISSENSCHAFT
- 1975 ERHALT DES BACHELORS,  
BEREICH LATEINISCHE SPRACHEN



## ROLF DÄHLER

GEBOREN:  
24. APRIL 1947  
LIC. OEC. HSG UND LIC. IUR.  
WOHNHAFT:  
IN BERN

### BERUFLICHE TÄTIGKEITEN

- DIREKTOR DER WETTBEWERBSKOMMISSION  
KONSULENT IN EINEM GROSSEN ANWALTSBÜRO
- MITARBEIT IN DER WETTBEWERBSBEHÖRDE  
IN VERSCHIEDENEN FUNKTIONEN
- MITARBEIT IN EINER UNTERNEHMUNG FÜR WIRTSCHAFTSBERATUNG

### NEBENBERUFLICHE TÄTIGKEITEN

- VERSCHIEDENE ÄMTER IN DER BURGERGEMEINDE BERN
- 2011 – 2017 BURGERGEMEINDEPRÄSIDENT
- 2004 – 2010 BURGERGEMEINDEVIZEPRÄSIDENT
- PRÄSIDENT DER KOMMISSION FÜR DIE AUFSICHT ÜBER  
DEN BURGERLICHEN KINDS- UND ERWACHSENENSCHUTZ
- PRÄSIDENT UND MITGLIED IN VERSCHIEDENEN KOMMISSIONEN UND  
STIFTUNGEN DER BURGERGEMEINDE BERN UNTER ANDEREM IN  
DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION, IN DER FACHKOMMISSION  
FÜR GRUNDSATZFRAGEN UND ALS PRÄSIDENT DER SPEZIAL-  
KOMMISSION ALTERSPOLITIK.
- 2011 ... MITGLIED IM VORSTAND DES VERBANDS  
BERNISCHER BURGERGEMEINDEN UND BURGERLICHEN  
KORPORATIONEN

### AUS-/WEITERBILDUNG

- ZWEITSTUDIUM DER JURISPRUDENZ IN BERN
- STUDIUM DER OEKONOMIE AN DER HSG

# INSERATE:

→ **HIER KÖNNTE IHR INSERAT STEHEN!**

→ **WERBUNG DIENT IHNEN WIE UNS.**

WÄHREND SIE UNS HELFEN, DAS VERBANDSORGAN SELBSTTRAGENDER ZU ERHALTEN, GELANGT IHR INSERAT DIREKT AN

→ **1'800 ADRESSATEN** UND ENTSCHEIDSTRÄGER VON ÖFFENTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN IN DER GESAMTEN SCHWEIZ.

→ ANGESPROCHEN DÜRFTEN SICH INSBESONDERE **UNTERNEHMEN** FÜHLEN, WELCHE VERWALTUNGEN, HEIME, SPITÄLER UND FORSTWIRTSCHAFT ZU IHREN REGELMÄSSIGEN KUNDEN ZÄHLEN. DIE GESCHÄFTSSTELLE ERTEILT IHNEN GERN WEITERE AUSKUNFT.

GESCHÄFTSSTELLE  
SCHWEIZERISCHER VERBAND DER  
BÜRGERGEMEINDEN UND KORPORATIONEN  
**ANDREAS HUBACHER**  
G 031 / 311 14 14  
Fax 031 / 311 18 58  
andreas.hubacher@advokatur16.ch  
Bundesgasse 16, 3011 Bern

«Wenn wir ein neues Kapitel aufschlagen.»

Die Berner Privatkundenbank  
für solide Vorsorgelösungen



 Eine Institution der  
Bürgergemeinde  
Bern

Werte schaffen seit 1825



# WWW.SVBK.CH:

→ **UNSERE INTERNETSITE HAT EIN NEUES ERSCHEINUNGSBILD!**

**HELFEN SIE MIT, DIE INTERNETSITE DER BÜRGERGEMEINDEN UND KORPORATIONEN AKTUELL ZU HALTEN!**

- **STIMMEN IHRE ANGABEN AUF DER INTERNETSITE NOCH?**
- **HABEN SIE EINE LINK-ADRESSE ZU IHRER BÜRGERGEMEINDE ODER IHRER KORPORATION?**
- **HABEN SIE INFORMATIONEN, DIE AUF DER INTERNETSITE VERÖFFENTLICHT WERDEN KÖNNEN?**
- **SENDEN SIE UNS BILDER UND TEXTE!**

SENDEN SIE IHRE TEXTE ELEKTRONISCH; SO KANN ALLES ZEITOPTIMAL EINGEBAUT WERDEN. SIE KÖNNEN AUCH GANZE HTML-SEITEN SENDEN, DIE SIE NACH IHREN WÜNSCHEN UND VORSTELLUNGEN GESTALTEN.

GESCHÄFTSSTELLE  
SCHWEIZERISCHER VERBAND DER  
BÜRGERGEMEINDEN UND KORPORATIONEN  
**ANDREAS HUBACHER**  
G 031 / 311 14 14  
Fax 031 / 311 18 58  
andreas.hubacher@advokatur16.ch  
Bundesgasse 16, 3011 Bern

**SENDEN SIE IHRE BEITRÄGE AN DIE MAILADRESSE DER GESCHÄFTSSTELLE:  
ANDREAS.HUBACHER@ADVOKATUR16.CH**

**HERZLICHEN DANK FÜR IHRE MITARBEIT.**

## BEDEUTUNG EINER LEISTUNGSFÄHIGEN WALDWIRTSCHAFT AUS SICHT DES BUNDES

MICHAEL HUSISTEIN ■  
BUNDESAMT FÜR UMWELT BAFU

Die Waldwirtschaft übernimmt eine wichtige Rolle als Waldbewirtschafter und Dienstleister für die gewünschten oder bestellten Leistungen für Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt. Die ökonomische Dimension der Nachhaltigkeit stellt dabei eine Grundvoraussetzung für die nachhaltige Waldbewirtschaftung in Form einer effektiven und effizienten Leistungserbringung dar. Im Zentrum der zukünftigen Stossrichtungen steht eine Waldwirtschaft mit eigenverantwortlichen Waldeigentümerinnen und Waldeigentümern sowie professionellen und leistungsfähigen Forstbetrieben und Forstunternehmen. Mit einem ökonomischen Denken und Handeln bei betrieblichen und hoheitlichen Aufgaben sind alle Akteure für eine erfolgreiche Zukunft der Waldbewirtschaftung gleichermassen verantwortlich.

### AUSGANGSLAGE

Die Schweizer Waldwirtschaft ist international für den hohen Standard einer ökologisch wirkungsvollen und sozial verantwortungsvollen Waldbewirtschaftung und der Erbringung der geforderten Wirkungen und Leistungen des Waldes bekannt. Daneben hat aber in den letzten Jahren das Thema der ökonomischen Dimension der Nachhaltigkeit an Bedeutung gewonnen. Die aktuellen wirtschaftlichen Entwicklungen wie sinkende Holzpreise, anhaltend hohe Kosten, abnehmende finanzielle Ressourcen von Bund, Kantonen und Gemeinden sowie steigende Bedürfnisse der Bevölkerung bringen die bisherige Wirtschaftsweise im Wald an ihre Grenzen. Heute vermag die Waldwirtschaft die Realisierung von wirtschaftlichen,

gesellschaftlichen sowie politischen Anforderungen kaum mehr aus eigenen finanziellen Mitteln zu finanzieren. In der Waldbewirtschaftung fallen die aktuellen wirtschaftlichen Ergebnisse aller Vorrangfunktionen (Wirtschaftswald, Schutzwald, Erholungswald und Natur- und Landschaftswald) negativ aus. Das heutige System ist somit nur begrenzt in der Lage, die eigenen Ziele (Bsp. Betriebsergebnis, Dienstleistungen, leistungsfähige Mitarbeiter, etc.) und die gemeinwirtschaftlichen (z.B. Schutz vor Naturgefahren, Biodiversität, etc.) und privatwirtschaftlichen Leistungen (z.B. Holzproduktion) langfristig eigenständig zu finanzieren. In Folge ist die Erfüllung der öffentlichen Interessen an der langfristigen Sicherstellung aller Waldfunktionen durch die kritische Ausgangslage in der ökonomischen Dimension der Nachhaltig-



ABB. 1:  
AUFWERTUNG VON LEBENSÄÄUMEN  
(BILD: MICHAEL HUSISTEIN)

keit in Frage zu stellen. Viele sehr gut aufgestellte Forstbetriebe beweisen jedoch, dass unsere Waldwirtschaft auch sehr erfolgreich sein kann. Die Waldwirtschaft in der Schweiz hat daher ein eigentlich grösseres Potential, welches es zu nutzen gilt!

### ZIELE, AUFGABE UND ROLLE DES BUNDES

Die Waldwirtschaft übernimmt die Rolle als Waldbewirtschafter und Dienstleister für die gewünschten oder bestellten Leistungen von Wirtschaft, Gesellschaft und Staat. Professionelle und leistungsfähige Waldeigentümer, Forstbetriebe und Forstunternehmen sind dabei eine unabdingbare Voraussetzung für die effektive und effiziente Erbringung konkurrenzfähiger Produkte und Leistungen. Die Ausgangslage, dass die Schweizer Waldwirtschaft defizitär wirtschaft-

tet, gibt an sich noch keinen Anlass für den Staat, direkt aktiv zu werden. Bund, Kantone und politische Gemeinden haben für die Erfüllung politisch gewollter öffentlicher Aufgaben, wie die Sicherstellung der Waldfunktionen zu sorgen. Das wichtigste Kriterium zur Wahl der Art der Aufgabenerfüllung ist die Effizienz und die Effektivität in der Zielerreichung. Dabei hat sich die Verbundaufgabe zwischen Bund, Kanton und Waldeigentum in der Umsetzung des Schweizer Waldgesetzes durchaus bewährt. In der Rolle als Leistungsbesteller und -einkäufer hat der Staat den Grundsatz zu verfolgen, dass die öffentlichen Gelder auf eine wirtschaftliche und wirkungsvolle Art eingesetzt werden. Dabei soll mit beschränkten öffentlichen Mitteln unter ökonomischen Grundsätzen eine optimale Wirkung in Bezug auf die von der Öffentlichkeit geforderten Leistungen des Waldes erreicht werden können. Der Bund hat somit ein legitimes Inte-

WALDWIRTSCHAFT HAT POTENTIAL

## BEDEUTUNG EINER LEISTUNGSFÄHIGEN WALDWIRTSCHAFT AUS SICHT DES BUNDES

resse an der Förderung einer leistungsfähigen Waldwirtschaft.

### ÖKONOMISCHES DENKEN UND HANDELN IM WALD

In den letzten Jahren hat sich trotz angespannter wirtschaftlicher Lage und schwierigen Rahmenbedingungen die Diskussion der Ökonomie im Wald zu wenig verändert. Noch immer wird die Ökonomie gedanklich primär mit der reinen Holzproduktion verbunden und die aktuelle Problematik wird oft bei den schwierigen Marktbedingungen gesucht. Wichtig scheint der Wechsel hin zu einer integraleren Sichtweise und einem gemeinsamen Verständnis für die Ökonomie im Kontext von Wald, Waldwirtschaft und der Waldbewirtschaftung. Die Nachhaltigkeit beinhaltet als eine von drei Dimensionen auch die Ökonomie, welche beispielsweise folgende Themen betrachtet:

- Innovation und Investition
- Wirtschaftliches Wachstum
- Effizienz, Effektivität und Wirtschaftlichkeit
- Risikomanagement
- Produktion und zukunftsfähige Arbeitsplätze

Eine nachhaltige Wirtschaftsweise hängt sehr eng mit den beiden anderen Dimensionen zusammen. Die öko-

nomische Dimension hat Verbindungen zur ökologischen Dimension, etwa in Bezug auf sparsameren Umgang mit Ressourcen und Energie, sowie mit der sozialen Dimension, etwa durch Schaffung und Sicherung von zukunftsfähigen Arbeitsplätzen oder der Arbeitssicherheit. Die Sicherstellung der ökonomischen Dimension der Nachhaltigkeit ist mit dieser Sichtweise eine zentrale Grundvoraussetzung für alle nicht verzichtbaren Leistungen der Waldbewirtschaftung zu Gunsten von Gesellschaft, Umwelt und Wirtschaft. Unter diesem Aspekt soll die Ökonomie in Zukunft bestmöglich als Querschnittsaufgabe in sämtliche Beratungs- und Vollzugsmassnahmen integriert werden.

### MÖGLICHER ZUKÜNFTIGER ANSATZ?

Im Rahmen dieser kurzen Analyse der Ausgangslage, der bisherigen Massnahmen des Bundes und der Ziele der Waldpolitik 2020 (BAFU 2013) prüft das BAFU zurzeit folgende Stossrichtungen:

#### 1. OPTIMIERUNG DER STRUKTUREN UND PROZESSE

Der gesetzliche Auftrag zur Förderung der Waldwirtschaft liegt nicht im Erhalt der Strukturen, sondern vielmehr in der Förderung einer leistungsfähigen



ABB. 2:  
SEILPARK AUF DEM PILATUS  
(BILD: FRANCA PEDRAZZETTI)

gen und innovativen Waldwirtschaft mit Massnahmen zur Strukturverbesserung. Im Rahmen von Ziel 6 der Waldpolitik 2020 ergreift der Bund Massnahmen um die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit der Schweizer Waldwirtschaft sowie die eigentumsübergreifende Zusammenarbeit zu verbessern. Der Bund schliesst mit den Kantonen Programmvereinbarungen zur Optimierung der Bewirtschaftungsstrukturen und -prozessen ab. Weiter sollen innovative, umsetzungsorientierte Projekte unterstützt werden.

#### 2. VERSTÄRKUNG DER SENSIBILISIERUNG UND BERATUNG FÜR EIN ÖKONOMISCHES DENKEN UND HANDELN

Waldeigentümer, Forstbetriebsleiter, Forstdienste und weitere relevante Akteure sind für die Bedeutung eines ökonomischen Denken und Handelns im Wald zu sensibilisieren und in die Verantwortung zu nehmen.

Durch die heutige Führungspraxis mit häufig fehlenden Betriebszielen und automatischer Defizitdeckung fehlen aber meist Anreize für eine laufende Verbesserung von Strukturen und Prozessen. Die Waldeigentümer sowie deren Vertreter sollen zu einer professionellen Ausübung ihrer Rolle und Aufgabe befähigt werden. Dabei sollen im Rahmen der Beratung durch betriebliche und hoheitliche Akteure ökonomische Überlegungen mit einbezogen werden.

#### 3. AUFBAU VON KOMPETENZEN

Wichtig für die professionelle Leitung forstlicher Strukturen ist die Managementkompetenz. Das Wissen, die Fähigkeiten und die Motivation der Schlüsselakteure soll ausgebaut werden. Dabei sollen sie basierend auf ihren Rollen befähigt werden, die von ihnen verlangten Aufgaben und die entsprechende Verantwortung zu übernehmen. Inhaltlich geht es darum,

die Kompetenzen der professionellen Akteure auf Ebene Hoheit und Betrieb durch eine bedarfsgerechte Aus- und Weiterbildung zu stärken. Die Wissenschaft und die Bildungsorganisationen sind hier bezüglich den Angeboten und der Qualität gefordert. Weiter sind für die Praxis passende Angebote für den Wissensaustausch und Wissenstransfer zu ökonomischen Themen zu schaffen.

#### 4. PRÜFUNG UND ANPASSUNGSVORSCHLÄGE VON REGULIERUNG UND FÖRDERPOLITIK

Um einen effizienten und wirksamen Ressourceneinsatz sicherzustellen sind die bestehenden Regulierungen und Förderinstrumente auf ihre Wirkung in Bezug auf die Stärkung einer leistungsfähigen Waldwirtschaft zu überprüfen und bei Bedarf weiterzuentwickeln. Die Subventionspolitik im Geltungsbereich des Waldgesetzes soll über alle Ebenen (Bund, Kanton und Waldeigentümer) bestmöglich auf leistungs- und wirkungsorientierte Programmvereinbarungen ausgerichtet werden. Ziel ist es, dass die zukünftigen normativen Rahmenbedingungen und Förderinstrumente neben der Zielerreichung der öffentlichen Interessen eine möglichst geringe Marktverzerrung verursachen. Dabei soll die gemeinwirtschaftliche die privatwirtschaftliche Leistungserbringung möglichst wenig tangieren. Gleiches gilt für die Verbundaufgabe zwischen Kanton und Waldeigentümern.

#### 5. OPTIMIERUNG DES WALDÖKONOMISCHEN MONITORING

Das waldökonomische Monitoring hat mit der Forststatistik (FSv), dem forstlichen Testbetriebsnetz der Schweiz (TBN) und der forstlichen Gesamtrechnung (FGR) eine solide Grundlage für die Analyse und Interpretation der Struktur und Wirtschaftlichkeit der Schweizer Waldwirtschaft. Die heutigen Daten erlauben aber nur eine begrenzte Aussagekraft bei detaillierten Analysen von Zusammenhängen zwischen naturalen und finanziellen Kennzahlen. Auf der Basis von spezifischen Kennzahlen pro Waldfunktion könnten Wechselwirkungen zwischen der Art der Massnahme und den wirtschaftlichen Auswirkungen analysiert werden. Diese Informationen stellen eine Grundlage für die Formulierung, Umsetzung und Kontrolle einer zukünftigen Ausgestaltung von Förderinstrumenten dar.

#### VORAUSSETZUNGEN

Im Zentrum dieser Massnahmen stehen die Waldeigentümerinnen und Waldeigentümer mit ihren Wäldern und Betrieben, doch bedingt diese zukünftige Ausrichtung ein Umdenken aller beteiligten Akteure. Einerseits soll die Waldwirtschaft den vorhandenen Spielraum für eine effiziente Erbringung der Leistungen best-



ABB. 3:  
HOLZERNT IM GEBIRGE  
(BILD: MICHAEL HUSISTEIN)

möglich nutzen. Andererseits sollen hoheitliche Systeme und Instrumente bestmöglich auf die Zusammenarbeit zwischen Wirtschaft und Staat ausgerichtet und dadurch bestmögliche Rahmenbedingungen geschaffen werden. Als Grundvoraussetzung ist auf hoheitlicher und betrieblicher Ebene das ökonomische Knowhow gemäss den jeweiligen Aufgabebereichen zu stärken. Weiter liegt es an den Akteuren der Waldwirtschaft, die entsprechenden Managementkompetenzen aufzubauen und die öffentlichen Vorgaben sowie die Ziele der Waldeigentümer im Rahmen einer individuellen Strategie effizient und innovativ umzusetzen.

Um eine Verbesserung in dieser vielschichtigen Problematik herbeizuführen, ist Mut zu Veränderungen und neuen Ansätzen gefragt. Durch konsequentes unternehmerisches Denken und Handeln kann die ganze

Waldwirtschaft mit ihren Betrieben als eigenständige Multiproduktunternehmen durchaus wettbewerbsfähig werden und als effizienter Dienstleister im Angebot von Waldleistungen und Holz auftreten. Auf Basis gemeinsamer Massnahmen der Waldeigentümer und mit konstruktiver Unterstützung durch Bund und Kantone soll die Schweizer Waldwirtschaft wieder als erfolgreiche und leistungsfähige Branche im internationalen Umfeld auftreten. ■

#### LITERATURVERZEICHNIS

BAFU (HRSG.) 2013. WALDPOLITIK 2020. VISIONEN, ZIELE UND MASSNAHMEN FÜR EINE NACHHALTIGE BEWIRTSCHAFTUNG DES SCHWEIZER WALDES. BUNDESAMT FÜR UMWELT, BERN, 66 S.

## WIRTSCHAFTLICHE LAGE DER SCHWEIZER FORSTBETRIEBE HEUTE

### AKTUELLE SITUATION UND VERBESSERUNGSANSÄTZE

BERNHARD PAULI ■  
 PATRIC BÜRGI ■  
 MÉLANIE THOMAS ■

HOCHSCHULE FÜR AGRAR-, FORST-  
 UND LEBENSMITTELWISSENSCHAFTEN  
 ZOLLIKOFEN

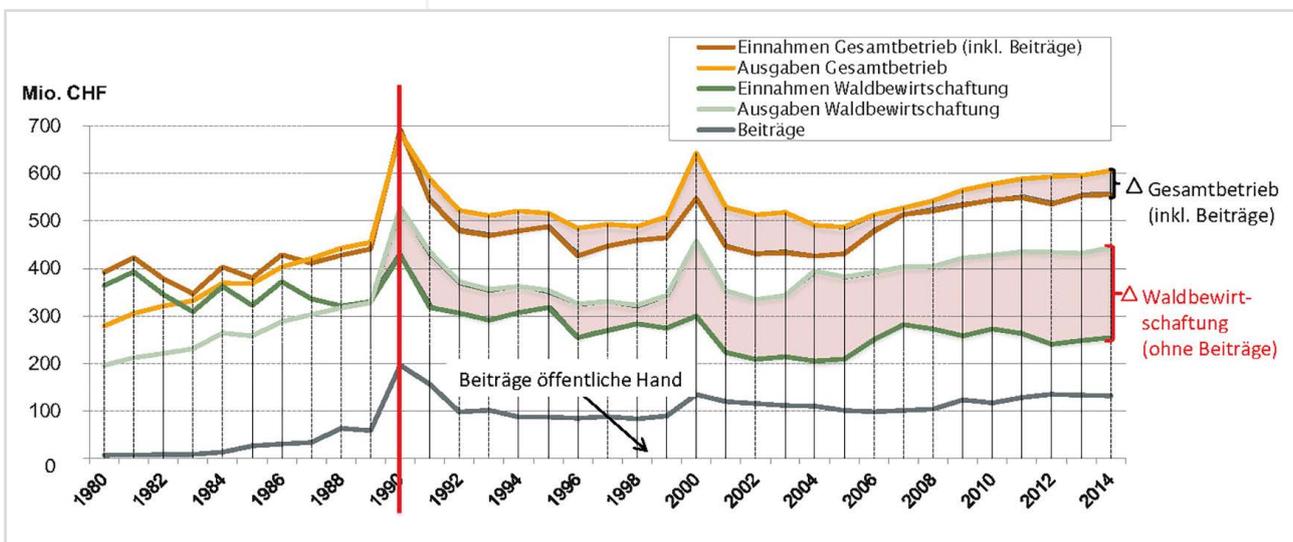
### WIRTSCHAFTLICHE SITUATION DER FORSTBETRIEBE

Seit Anfang der 1990er-Jahre weisen die Schweizer Forstbetriebe im Durchschnitt Verluste aus (vgl. Abb. 1). Diese können in grossem Umfang auf die Organisationsstrukturen zurückgeführt werden (Bürgi et al 2015). Oftmals bewirtschaften die Betriebe kleine Waldflächen, und die Organisation ist im Hinblick auf das abzudeckende Leistungsspektrum nicht angepasst. Mittlerweile ist die wirtschaftliche Situation vieler Forstbetriebe so angespannt, dass die ökonomische Nachhaltigkeit als nicht mehr gegeben angesehen werden kann.

Gerade aus der Branche werden oftmals Stimmen laut, dass sich Waldwirtschaft aufgrund der gesunkenen Holzpreise grundsätzlich nicht mehr rentiere und die öffentliche Hand aber auch die Eigentümer selber auflaufenden Verluste abdecken sollten. Die Holzpreise sind in den letzten Jahrzehnten unbestreit-

bar stetig gesunken. Dennoch ist es einer Reihe von Forstbetrieben in der Schweiz gelungen ihre Kosten in der Waldbewirtschaftung soweit zu reduzieren, dass sie weiterhin positive Betriebsergebnisse erzielen konnten (vgl. Abb. 2). Dies zeigt, dass allgemeine Rahmenbedingungen, wie bei-

ABB. 1:  
 ENTWICKLUNG VON EINNAHMEN UND AUSGABEN DER SCHWEIZER FORSTBETRIEBE  
 1980 – 2014 (QUELLE: BFS, SCHWEIZERISCHE  
 FORSTSTATISTIK 2015)



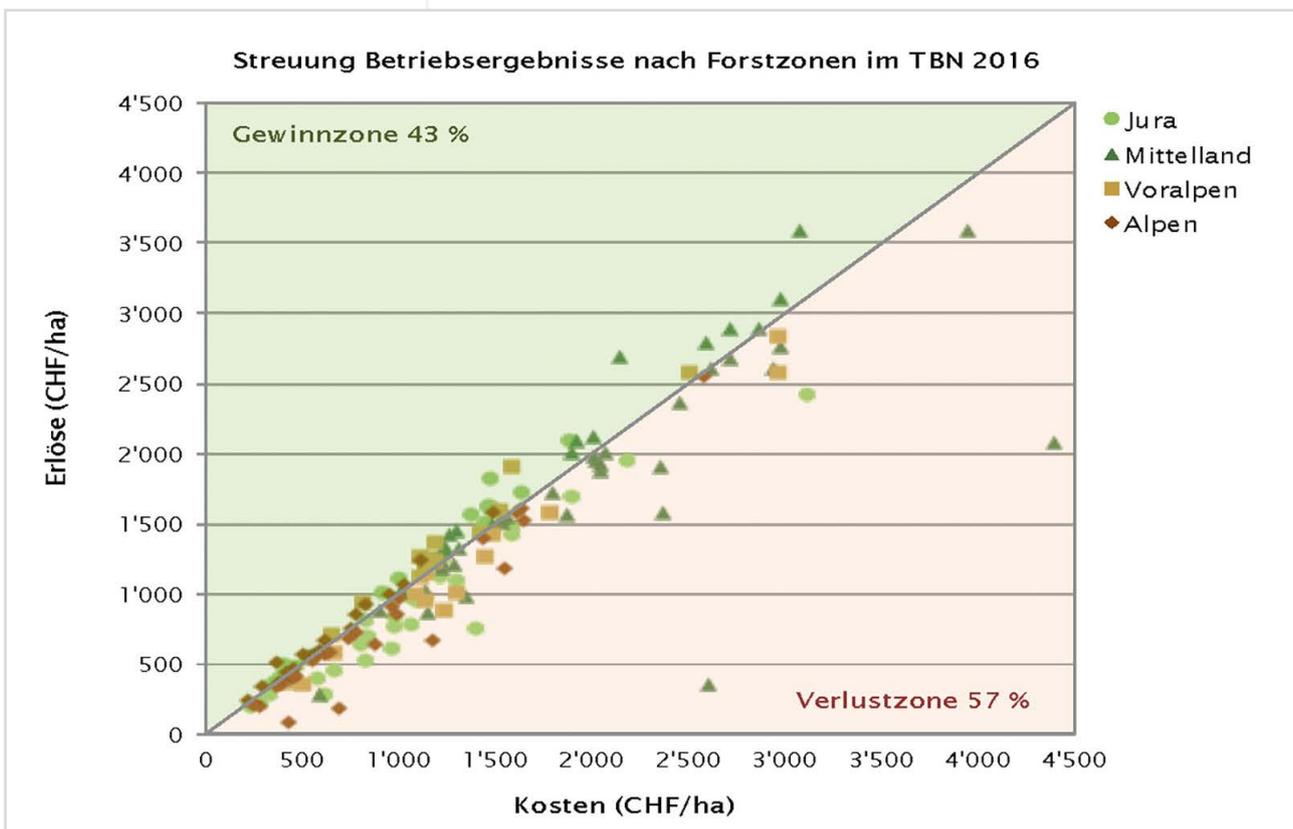
WALDWIRTSCHAFT HAT POTENTIAL  
 WIRTSCHAFTLICHE LAGE DER SCHWEIZER  
 FORSTBETRIEBE HEUTE

spielsweise Holzpreise oder Lohnkosten, nicht als alleinige Ursache für die wirtschaftlichen Probleme der Forstbetriebe in der Schweiz gesehen werden können. Zudem lässt sich daraus ableiten, dass bei vielen Betrieben noch Potenziale zur Kostensenkung bestehen.

Vergleicht man die Betriebsergebnisse der Schweizer Forstbetriebe mit denen aus Österreich und aus Deutschland, so wird dieses Potenzial noch deutlicher (vgl. Abb. 3).

Aufgrund einer höheren Nutzungsintensität, vor allem aber aufgrund deutlich niedrigerer Holzerntekosten<sup>1</sup> (siehe Grafik rechts in Abb. 3) konnten deutsche und österreichische Forstbetriebe im Jahr 2013 Gewinne zwischen 150 und 200 CHF je Hektar ausweisen. Schweizer Forstbetriebe wiesen in Wäldern mit primärer Holzproduktionsfunktion im gleichen Zeitraum ca. 80 CHF Verluste je Hektar und aus. Abzüglich der Förderungen und Abgeltungen durch die öffentliche Hand

ABB. 2:  
 STREUUNG DER BETRIEBSERGEBNISSE  
 NACH FORSTZONEN IM TBN 2016  
 (3 BETRIEBE MIT KOSTEN UND/ODER  
 ERLÖSEN → 4'500 CHF/HA SIND NICHT  
 DARGESTELLT)



WALDWIRTSCHAFT HAT POTENTIAL  
 WIRTSCHAFTLICHE LAGE DER SCHWEIZER  
 FORSTBETRIEBE HEUTE

<sup>1</sup> EIN VERGLEICH DER STÜCKKOSTEN DER HOLZERNTZE ZEIGT, DASS DIESE IN DER SCHWEIZ (71 CHF/FM RESP. 56 CHF/FM IM HOLZPRODUKTIONSWALD) MIT ABSTAND AM HÖCHSTEN SIND (DEUTSCHLAND 25 RESP. 30 CHF/FM, ÖSTERREICH 32 CHF/FM)

lagen die Verluste sogar bei mehr als 200 CHF je Hektar.

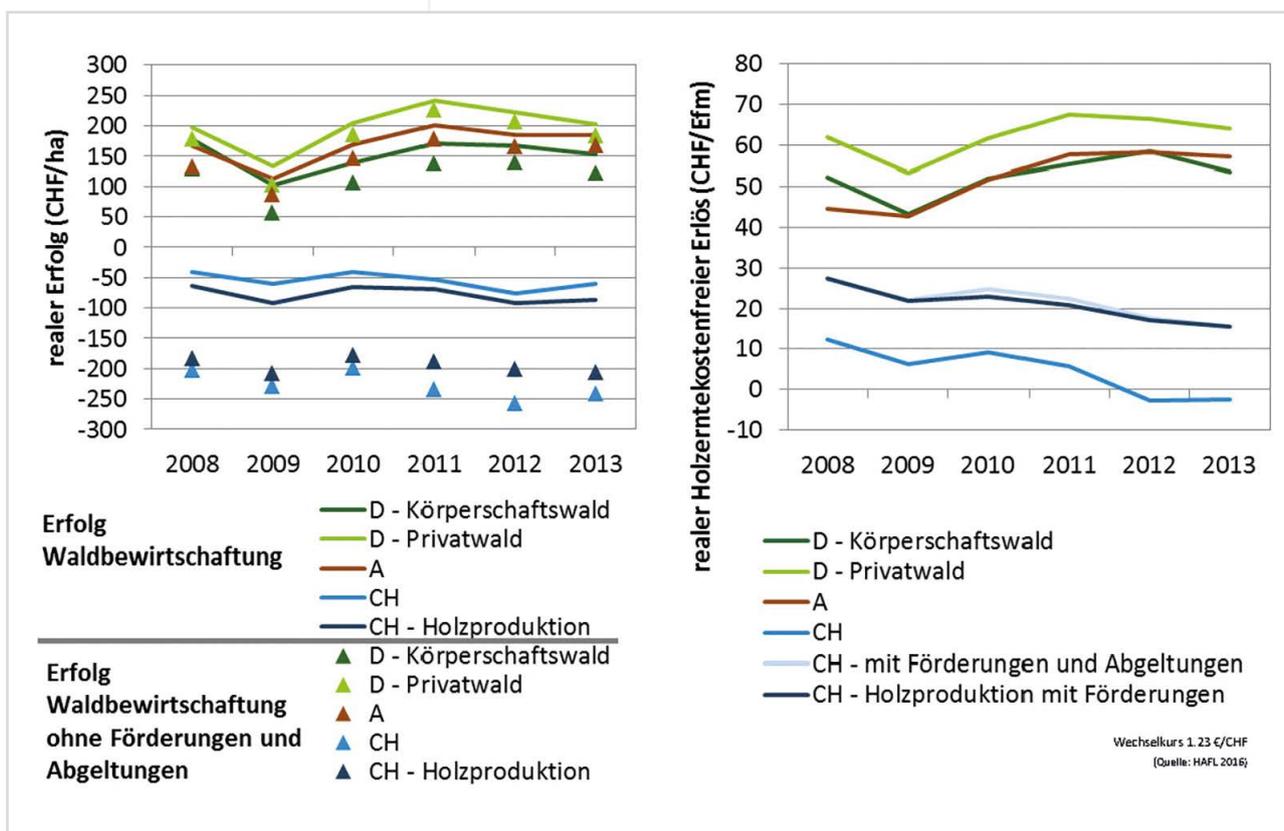
NATURALE SITUATION DER FORSTBETRIEBE

Die hohen Kosten in der Holzernte können auch als ein wichtiger Treiber für die seit Jahren zu beobachtende Unternutzung der Schweizer Wälder gesehen werden. Holz wird oft nicht genutzt, weil es aufgrund der hohen Kosten nicht rentabel ist. Mit 4.46 Millionen Festmetern Nutzungsmen-

ge wurde im Jahr 2016 ein langjähriger Tiefststand erreicht (BFS 2017). Durch die deutlich unter dem Zuwachs liegende Nutzung, kam es in der Folge zu einem Vorratsaufbau in den Schweizer Wäldern. Mittlerweile verfügt die Schweiz über die höchsten Holzvorräte ganz Europas (Swissinfo 2004). Aus dieser Entwicklung resultieren eine Reihe von Problemen:

- Schwierige Holzvermarktung: Der Vorratsaufbau führte zu Beständen mit hohem Gesamtdurchmessern

ABB. 3:  
 ERFOLG IN DER WALDBEWIRTSCHAFTUNG SOWIE HOLZERNTKOSTENFREIE ERLÖSE IN DEN LÄNDERN SCHWEIZ, DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH 2008 – 2013  
 (QUELLE: BÜRGI ET AL, 2016)



WALDWIRTSCHAFT HAT POTENTIAL  
**WIRTSCHAFTLICHE LAGE DER SCHWEIZER  
 FORSTBETRIEBE HEUTE**

(Starkholz). Gerade stärkere Dimensionen sind aber aufgrund ihrer heterogenen Qualität sowie ihrer höheren Bearbeitungskosten bei den Sägewerken weniger gefragt.

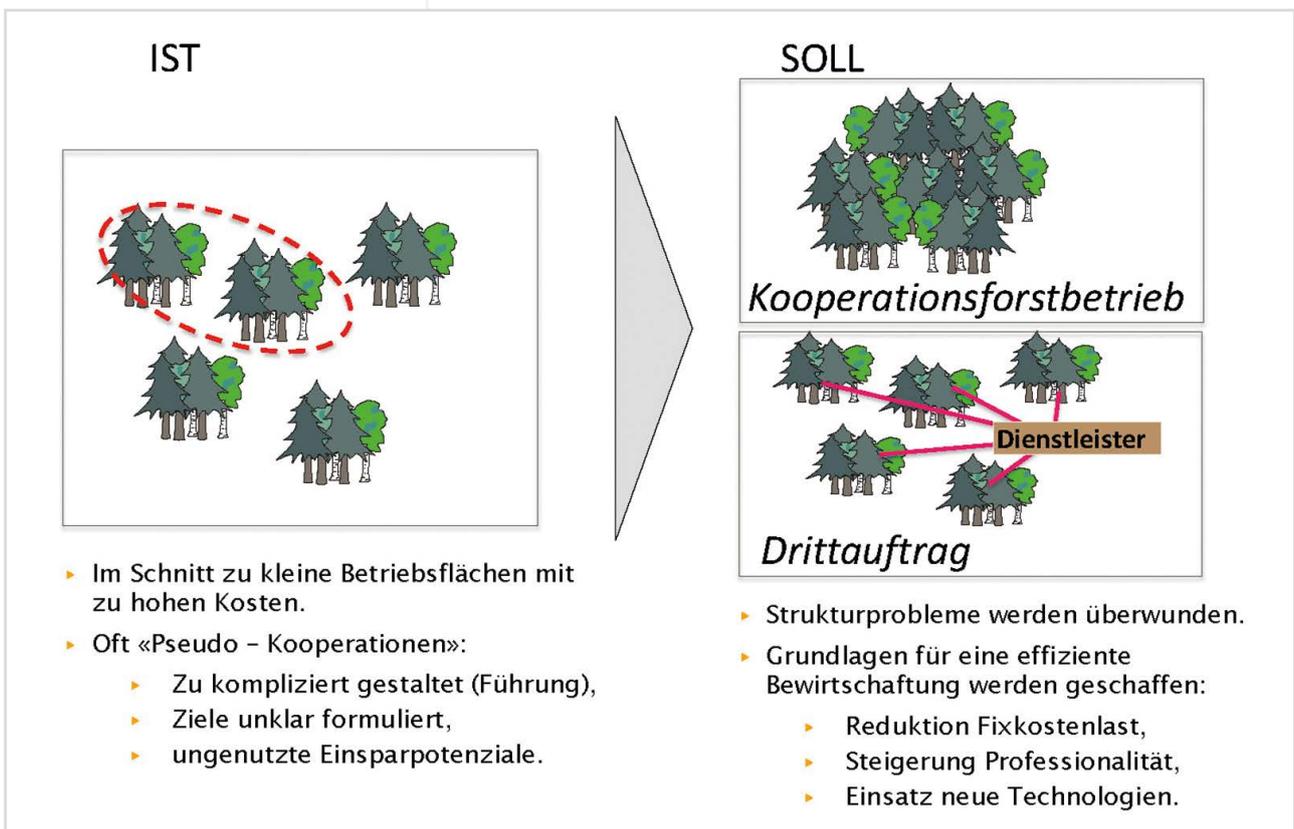
- **Fehlende Waldverjüngung:** In alten und dichten Beständen kann sich keine Verjüngung bilden. Dauert der Prozess der Überalterung längere Zeit an, so entstehen unausgeglichene Altersklassenstrukturen. Dies führt dazu, dass künftige Generationen nicht mit denselben

potentiellen Holznutzungsmengen und –sortimenten rechnen können.

- **Hohes Naturalrisiko:** Gerade ältere Baumbestände sind im Hinblick auf Sturmrisiken deutlich anfälliger als jüngere (Dobbertin 2009).

Je nach zugrunde gelegter Wald-  
 baustrategie könnten in den kommen-  
 den 20 Jahren nachhaltig zwischen  
 6.7 und 10.3 Millionen Festmeter  
 genutzt (Hofer et al. 2011) und damit  
 ein wichtiger Beitrag zur Abmilderung

ABB. 4:  
 MÖGLICHE SOLL-KONZEPTE FÜR EINE  
 ZUKUNFTSFÄHIGE WALDBEWIRTSCHAFTUNG



WALDWIRTSCHAFT HAT POTENTIAL  
**WIRTSCHAFTLICHE LAGE DER SCHWEIZER  
 FORSTBETRIEBE HEUTE**

des Klimawandels geleistet werden. Die hohen Kosten in der Waldbewirtschaftung stellen hierfür aber einen bedeutenden Hinderungsgrund dar.

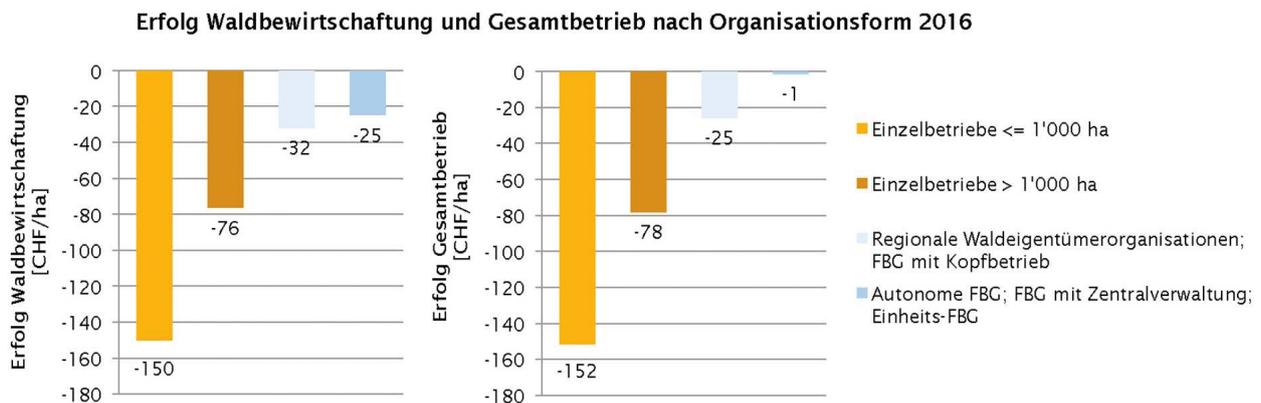
**ANSÄTZE ZUR VERBESSERUNG DER  
 WIRTSCHAFTLICHEN SITUATION  
 SCHWEIZER FORSTBETRIEBE**

Die wirtschaftlichen Probleme in der Schweizer Waldbewirtschaftung resultieren aus einer Reihe von Problemen. Diese reichen von einer unklaren strategischen Ausrichtung, über einen zu hohen Personal- und Maschinenbestand bis hin zu einem nicht mehr zeitgemässen Knowhow in den Betrieben. In den zu kleinen Betriebsstrukturen sehen Experten jedoch die Hauptursache. Durch die Schaffung

grösserer Bewirtschaftungseinheiten kann deshalb die Grundlage für eine effiziente Waldbewirtschaftung geschaffen werden (vgl. Abb. 4). Dies ist grundsätzlich über zwei Wege möglich: Die Betriebe schliessen sich zu Kooperationsforstbetrieben zusammen und nutzen die dadurch entstehenden Potenziale zur Kostensenkung und Leistungssteigerung. Die Waldeigentümer geben ihre bisherigen Betriebs- und Bewirtschaftungsstrukturen auf und lassen ihre Wälder über einen Dienstleister im Drittauftrag bewirtschaften.

Eine Analyse des wirtschaftlichen Erfolgs in Abhängigkeit der Organisationsform zeigt klar, dass der Erfolg von kooperierenden Forstbetrieben sowohl in der Waldbewirtschaftung

ABB. 5:  
 ERFOLG IN DER WALDBEWIRTSCHAFTUNG  
 UND IM GESAMTBETRIEB NACH  
 ORGANISATIONSFORM IM TBN 2016



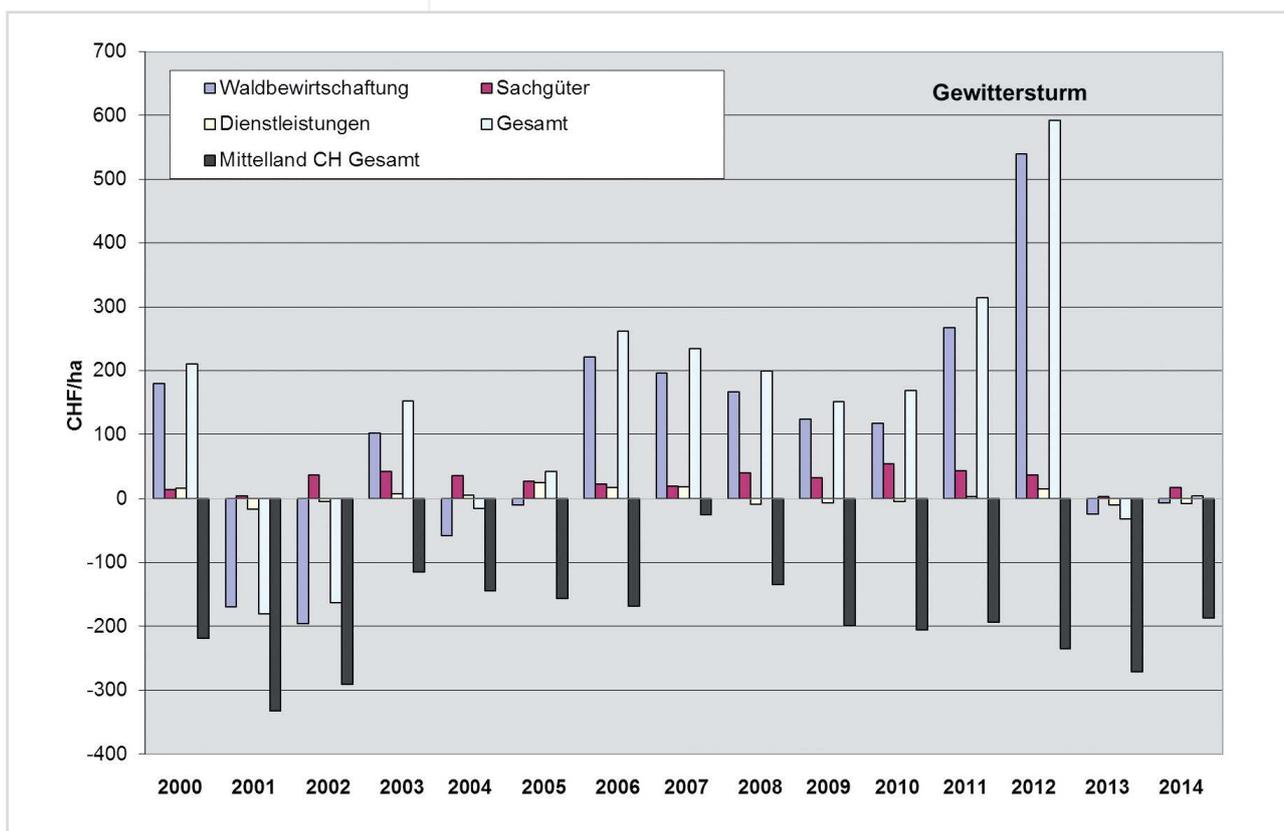
WALDWIRTSCHAFT HAT POTENTIAL  
 WIRTSCHAFTLICHE LAGE DER SCHWEIZER  
 FORSTBETRIEBE HEUTE

als auch gesamtbetrieblich im Vergleich zu den Einzelbetrieben sichtbar grösser ist (Abb. 5). Bezogen auf die Gesamtkosten der Waldbewirtschaftung, weisen Kooperationsbetriebe im Vergleich zu Einzelbetrieben zwischen 10% (Voralpen) und 23% (Mittelland) tiefere Kosten aus.

Bei der Darstellung in Abbildung 5 gilt es zudem zu berücksichtigen, dass Durchschnittswerte dargestellt sind, bei denen auch Kooperationsbetriebe einbezogen wurden, die ihre Potenzi-

ale für eine Effizienzsteigerung noch nicht bzw. noch nicht im vollem Umfang nutzbar gemacht haben. Einzelne Kooperationsbetriebe weisen durchaus noch bessere Betriebsergebnisse aus. Beispielhaft sei hier der Forstbetrieb Region Zofingen genannt, der durch den Aufbau einer Kooperation und eine konsequente Nutzung von Kostensenkungspotenzialen im Durchschnitt der letzten 15 Jahre deutlich bessere Betriebsergebnisse erzielen konnte als der Durchschnitt in der Forstzone (vgl. Abb. 6).

ABB. 6: BETRIEBSERGEBNISSE DES KOOPERATIONSFORSTBETRIEBS FB REGION ZOFINGEN 2000 BIS 2014 IM VERGLEICH ZU DEN ERGEBNISSEN DER TBN BETRIEBE MITTELLAND  
 (QUELLE: STEINER, 2015)



WALDWIRTSCHAFT HAT POTENTIAL  
WIRTSCHAFTLICHE LAGE DER SCHWEIZER  
FORSTBETRIEBE HEUTE

FAZIT

Trotz wirtschaftlich schwierigerer Rahmenbedingungen für die Forstbetriebe, zeigen Analysen, dass in allen Forstzonen der Schweiz eine rentable Waldbewirtschaftung möglich ist. Forstliche Kooperationen stellen hierzu eine Möglichkeit dar, da sie die Grundlage zur Professionalisierung in vielen Bereichen schaffen. Der wirtschaftliche Erfolg von Koopera-

tionsbetrieben hängt aber wesentlich von einer klaren Betriebsstrategie sowie einer tatsächlichen Ausnutzung der möglichen Potenziale ab. ■

LITERATUR

DAS LITERATURVERZEICHNIS KANN BEIM AUTORENTEAM ANGEFRAGT WERDEN

AUTOREN:

PROF. DR. BERNHARD PAULI, DOZENT FÜR FORSTLICHE BETRIEBSLEHRE, HOCHSCHULE FÜR AGRAR-, FORST- UND LEBENSMITTELWISSENSCHAFTEN (HAFL)

PATRIC BÜRGI, WISSENSCHAFTLICHER MITARBEITER, FACHGRUPPE FORSTLICHE PRODUKTION, HOCHSCHULE FÜR AGRAR-, FORST- UND LEBENSMITTELWISSENSCHAFTEN (HAFL)

MÉLANIE THOMAS, WISSENSCHAFTLICHE MITARBEITERIN, FACHGRUPPE FORSTLICHE PRODUKTION, HOCHSCHULE FÜR AGRAR-, FORST- UND LEBENSMITTELWISSENSCHAFTEN (HAFL)

## INSERATE:

→ HIER KÖNNTE IHR INSERAT STEHEN!

**WERBUNG DIENT IHNEN WIE UNS.**

WÄHREND SIE UNS HELFEN, DAS VERBANDSORGAN SELBSTTRAGENDER ZU ERHALTEN, GELANGT IHR INSERAT DIREKT AN

- **1'800 ADRESSATEN** UND ENTSCHEIDTRÄGER VON ÖFFENTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN IN DER GESAMTEN SCHWEIZ.
- ANGESPROCHEN DÜRFTEN SICH INSBESONDERE **UNTERNEHMEN** FÜHLEN, WELCHE VERWALTUNGEN, HEIME, SPITÄLER UND FORSTWIRTSCHAFT ZU IHREN REGELMÄSSIGEN KUNDEN ZÄHLEN.

DIE GESCHÄFTSSTELLE ERTEILT IHNEN GERN WEITERE AUSKUNFT.

GESCHÄFTSSTELLE  
SCHWEIZERISCHER VERBAND DER  
BÜRGERGEMEINDEN UND KORPORATIONEN  
ANDREAS HUBACHER  
G 031 / 311 14 14  
Fax 031 / 311 18 58  
andreas.hubacher@advokatur16.ch  
Bundesgasse 16, 3011 Bern

**INSERTIONSPREISE FÜR EIN GANZES JAHR (2-MALIGES ERSCHEINEN):**

**1/8-SEITE FR. 600.-**

**1/4-SEITE FR. 1'000.-**

**1/2-SEITE FR. 1'800.-**

**1/1-SEITE FR. 3'500.-**

HERZLICHEN DANK FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG.

SÄMTLICHE REFERATE DES SEMINARS VOM 8.9.2017 SIND IM PDF-FORMAT AUF UNSERER WEBSITE UNTER FOLGENDEM LINK AUFGESCHALTET:  
[WWW.SVBK.CH/ANLAESSE/SEMINARE-VORTRAEGE](http://WWW.SVBK.CH/ANLAESSE/SEMINARE-VORTRAEGE)

## «Waldwirtschaft hat Potenzial»

Waldnutzung durch  
Verkauf von CO2-Zertifikaten

Hubertus Schmidtke  
Olten 08.09.2017

SILVA CONSULT AG  
Neustadtgasse 9  
CH-8400 Winterthur  
T. +41 (0)52 214 02 65  
F. +41 (0)52 214 02 66  
hubertus.schmidtke@silvaconsult.ch  
www.silvaconsult.ch

CO2 - Senkenleistung des Waldes -  
Vorprojekt, Hubertus Schmidtke



Berner  
Fachhochschule



### Wirtschaftliche Lage der Forstbetriebe heute Aktuelle Situation und Verbesserungsansätze

Seminar Waldwirtschaft hat Potenzial des Verbands Schweizerischer  
Burggemeinden und Korporationen

Olten, den 07. September 2017  
 Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften HAFIL

## Laufende Optimierungsprojekte im Kanton Bern

Seminar «Waldwirtschaft hat Potential»  
SVBK

Stefan Flückiger





KANTON GRAUBÜNDEN  
VERBAND BÜNDNERISCHER  
BÜRGERGEMEINDEN (VBB)

## GRAUBÜNDEN STELLT SICH DER ZUKUNFT

Es ist mir bewusst, dass es nicht alle gern gesehen haben, dass die Regierung im Rahmen der Vernehmlassung zur Totalrevision des Gemeindegesetzes die Frage nach der weiteren Existenz der Institution Bürgergemeinde nochmals aufgeworfen hat, obwohl diese bei der Totalrevision der Kantonsverfassung im Jahr 2003 und bei der Beratung des Teilprojekts Bürgergemeinden im Rahmen der Gemeinde-reform bereits diskutiert worden ist.

BARBARA JANOM STEINER ■  
REGIERUNGSPRÄSIDENTIN

REFERAT ANLÄSSLICH DER  
JAHRESVERSAMMLUNG DES  
VERBANDES BÜNDNERISCHER  
BÜRGERGEMEINDEN (VBB)  
VOM 9.6.2017 IN SCUOL;  
EINE REPLIK AUF DEN BEITRAG  
VON THEO HAAS, PRÄSIDENT VBB,  
IN: SVBK\_VERBANDSORGAN\_1\_2017,  
S. 57 FF.

Nun, bei einer Totalrevision des Grunderlasses für die Gemeinden dürfen grundsätzlich keine Denkverbote bestehen. Ganz im Gegenteil, es ist geradezu ein Gebot der Stunde, alle Fragen zu stellen. Dass der Dualismus politische Gemeinde/ Bürgergemeinde funktioniert, steht ausser Frage. Das Gemeindegesetz von 1974 hat hier die Grundlagen geschaffen, damit das lange Zeit belastete Verhältnis zwischen den beiden Institutionen zu einem modus vivendi geführt hat. Die Regierung stellte die Frage, um die Totalrevision nicht durch langwierige politische Grundsatzdiskussionen über den Dualismus zu belasten. Die Rückmeldungen waren derart eindeutig und stärken die Daseinsberechtigung der Bürgergemeinden. Mindestens von politischer Seite können die Bürgergemeinden weiterhin auf eine breite Unterstützung zählen.

Aber... Als Mitglied der Regierung, welche einen sehr aktiven, direkten Kontakt zur Bevölkerung pflegt, sehe ich mich immer wieder kritischen

Fragen die Bürgergemeinden betreffend konfrontiert. Im Mittelpunkt stehen dabei vor allem zwei Aspekte:

1. WELCHEN MEHRWERT BRINGT, NEBEN DER POLITISCHEN GEMEINDE, DIE BÜRGERGEMEINDE?
2. WESHALB KÜMMERN SICH DIE BÜRGERGEMEINDEN LEDIGLICH UM IHR EIGENES VERMÖGEN? WESHALB TEILEN SIE NICHT?

Die erste Frage trifft wirklich den zentralen Lebensnerv. Es geht dabei um die Existenzberechtigung der Institution Bürgergemeinde. Aktuell gibt es noch 72 Bürgergemeinden, unterschiedlicher Ausprägung und Organisation. In den restlichen 40 politischen Gemeinden existiert keine Bürgergemeinde mehr. Es könnte durchaus im Aufgabenbereich des VBB liegen, einen konkreten Vergleich zu ziehen, welchen Mehrwert durch die Existenz einer Bürgergemeinde erzielt wird. Dabei geht es nicht einfach um das Aufzeigen der durch die Bürgergemeinde erledigten

Aufgaben, sondern um einen wahren Vergleich, ob solche Aufgaben dann von niemandem oder vielleicht von der politischen Gemeinde erfüllt werden. Konkret: Was läuft z. B. in Untervaz ohne eine Bürgergemeinde schlechter als in Domat/Ems mit einer Bürgergemeinde? Ich bin davon überzeugt, dass man mit einer vertieften Analyse, allenfalls mit einer Studie aktiv die doch kritische Frage beantworten könnte.

Die zweite Frage, jene nach der Vermögensbewirtschaftung, ist schon schwieriger zu beantworten. Der im erwähnten Artikel des Verbandspräsidenten Text zum Fall Ilanz/Glion trägt den Titel «Stolpersteine: Ein Beispiel aus der Praxis». Mit breiter Selbstverständlichkeit wird davon ausgegangen, dass die Vermögenswerte der politischen Gemeinden, seien sie auch noch so unterschiedlich, bei einer Fusion zusammengeführt werden. Künftige Steuereinnahmen, Investitionen (auch in das von der Bürgergemeinde beanspruchte Nutzungsvermögen) oder auch Passiven werden geteilt. Hingegen wird die individuelle Auslagerung von Gütern der Bürgergemeinde (auch von Nutzungsvermögen, dessen Ertrag eindeutig der politischen Gemeinde zukommen muss) nicht nur toleriert, sondern vom VBB gar gefördert. Diesbezüglich stellt sich die kritische

Frage, ob sich dies mit dem Solidaritätsgedanken vereinbaren lässt?

Es ist mir bewusst, wie sehr emotionale Faktoren eine Diskussion bestimmen können (und zu den emotionalen Faktoren gehört auch das Bürgerrecht oder die Zugehörigkeit zu einer Bürgergemeinde). Emotionen haben ihren Platz in einer politischen Auseinandersetzung – sachliche Argumente aber auch. Der VBB sollte sich aktiv und selbstkritisch mit diesen zwei Fragestellungen auseinandersetzen, gerade vor dem Hintergrund des laufenden Strukturwandels.

#### GRAUBÜNDEN STELLT SICH DER ZUKUNFT.

Ja, Graubünden tut dies gerade auch, indem wir uns nicht der Diskussion um die bestehenden und künftigen staatlichen Strukturen verschliessen. In unserem Kanton finden seit einigen Jahren intensive Auseinandersetzungen darüber statt. Auf der politischen Ebene wurden im Februar 2011 durch Regierung und Parlament klare strategische Weichenstellungen vorgenommen: Mittelfristig, d.h. bis 2020, soll es in unserem Kanton zwischen 50 und 100 Gemeinden geben, längerfristig unter 50. Daraus ist ersichtlich, dass das kantonale Handeln auf dieses strategische Ziel auszurichten ist.

Ziel der kantonalen Reformbestrebungen ist die Stärkung des Föderalismus durch autonome Gemeinden. Nur dadurch wird es möglich sein, einer schleichenden Zentralisierung entgegen zu wirken. Die nationale Denkfabrik avenir suisse fand in ihrer jüngsten Studie «Strukturwandel im Schweizer Berggebiet» dazu deutliche und lobende Worte für unseren Kanton. Damit der wirtschaftliche Strukturwandel gemeistert werden könne, braucht es die Bündelung der Kräfte und die Überwindung kleinteiliger Strukturen. Eine Aussage, die uns nicht überraschte, entspricht sie doch unserer Strategie.

Die Rundschau vom 14.12.2016 präsentierte unter der Affiche «Nichts gespart: Enttäuschende Bilanz nach Gemeindefusionen» eine Studie, welche erstmals belegen sollte, dass Fusionen von Gemeinden keinen Spareffekt habe. Die Headline lautete: «730 Millionen Franken haben die Kantone mittlerweile in Gemeindefusionen investiert. Oberstes Ziel: Durch Synergien Geld sparen. Doch gespart wird nicht. Das belegt eine Studie, die erstmals den Kostennutzen von Gemeindefusionen akribisch untersucht.» Auf diese Studie berief sich Ihr Präsident, als er zum Schluss kam, «Gemeindefusionen Ja, aber...». Darum lassen Sie mich etwas bei der besagten Studie verweilen.

Laut Studie hätten sich die Verwaltungskosten im Durchschnitt um 40 Franken pro Einwohner reduziert, über alle Ausgaben/Aufwendungen hätten sich jedoch keine signifikanten Spareffekte eingestellt. Die Verfasserin folgerte daraus, dass keine Beweise dafür sprächen, dass sich die Qualität der öffentlichen Dienstleistung verbessert hätte.

Kann man nun allen Ernstes behaupten, dass alleine durch den Vergleich von Verwaltungskosten eine Fusion nichts bringt? Damit blendet man nämlich weitere Funktionen einer öffentlichen Verwaltung, z.B. die Bildung, völlig aus.? Ebenso populistisch könnte man behaupten: Fusionen führen nicht zu höheren Kosten! Liest man die Studie genau, vermag man zu erkennen, dass der Kostenvergleich zwischen fusionierten und ähnlich grossen nicht fusionierten Gemeinden erstellt worden ist. Das kann durchaus sinnvoll sein. Dass fusionierte Gemeinden übers Ganze gesehen nicht günstiger arbeiten als nicht fusionierte, kann aber m.E. nicht als Hinweis herangezogen werden, dass Fusionen nichts bringen sollen. Da wäre ein Vergleich der Zahlen VOR und NACH der Fusion doch viel aussagekräftiger.

Die Frage der Dienstleistungsqualität (welche gemäss Studie trotz

Fusion nicht zugenommen habe) wird anhand der Wohnungspreise bzw. Mieten, der Zuwanderung und der Bevölkerungsentwicklung verglichen. Weil diese nicht gestiegen seien, die Gemeinde somit nicht attraktiver geworden sei, sei die Aufgabenerfüllung nicht professioneller geworden, folgert die Verfasserin. Ob diese Indikatoren Rückschlüsse auf die Qualität der öffentlichen Aufgabenerfüllung zulassen, ist mehr als nur fraglich.

Obwohl wir dieser wenig aussagekräftigen, leider aber doch mehrfach zitierten Studie wenig abgewinnen können, nehmen wir sie bzw. die darin aufgeworfenen Fragestellungen zum Anlass, für unseren Kanton einen Wirksamkeitsbericht zur Gemeindefusion zu erarbeiten. In enger Zusammenarbeit mit der Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW) Chur werden wir die Auswirkungen der Gemeindefusionen sowohl auf Ebene der Gemeindeverwaltung wie auch auf der Ebene der Bevölkerung analysieren.

Gemeindefusionen werden im Kanton Graubünden nicht als Sparübungen «verkauft». Die Autorin der Studie stört sich an den hohen kantonalen Beiträgen, die keinen Spareffekt gezeitigt hätten, sondern nur einen Senkung des Steuerfusses ermöglicht hätte. Dazu ist zu bemerken, dass es

sich um Transferleistungen und nicht um Investitionsbeiträge handelt. Ausserdem erweisen sich die Steuerfüsse der fusionierten Gemeinden als nachhaltig. Tiefere Steuerfüsse können als Attraktivitätsfaktor betrachtet werden. Die Erbringung staatlicher Dienstleistungen – seien sie nun professioneller (wovon wir ausgehen) oder nicht (wovon die Verfasserin ausgeht) – unter einem attraktiveren Steuerregime ist auf alle Fälle schon ein Gewinn. Und ganz entscheidend: Fusionen können nicht einzig auf Kostenargumente reduziert werden. Weitere (politische) Argumente sprechen für Gemeindezusammenschlüsse: Einfachere Behördenrekutierung, Auflösung der interkommunalen Zusammenarbeit, wirtschaftliche und raumplanerische Entwicklungsmöglichkeiten, besser funktionierender Finanzausgleich. Der die Studie begleitende Prof. Schaltegger und der Präsident des VBB sehen in Kooperationsformen (Zweckverbänden) eine Alternative. Diese sind jedoch in der Regel undemokratisch, rauben die Autonomie sowie den Gestaltungsspielraum der Gemeinden und sie sind kein wirklich innovativer Ansatz.

Und noch ein letzter Gedanke zum Artikel «Fusionsprojekte kritisch hinterfragen»: Klar einig gehe ich mit der Bemerkung, dass Fusionen

gut überlegt sein sollten. Das ist eine Selbstverständlichkeit vor Ort und zeigt sich an den z.T. sehr intensiven Fusionsdiskussionen und –prozessen, aber auch an den meist sehr deutlichen Zustimmungen zu den Fusionen.

Darum: Gemeindefusionen, klar JA! Nicht mit der Brechstange von oben herab, sondern in der nachhaltigen Art, wie die Bündner Gemeinden diese seit einiger Zeit in Angriff nehmen. Die politischen Gemeinden in Graubünden stellen sich nämlich der Zukunft, indem sie die Frage nach einer Stärkung ihrer Institution beantworten. Nur gestärkt lassen sich die Herausforderungen bewältigen. Ich ermuntere Sie, diesen Weg der politischen Gemeinden unterstützend mitzugehen, damit Graubünden die Herausforderungen der Zukunft mit adäquaten Strukturen meistern kann. Unseres Erachtens ist es ein Gebot der Stunde, dass der Prozess der Strukturvereinfachung umfassend und gesamtheitlich weitergeführt wird. Der Grosse Rat hat es im Jahr 2012 klar abgelehnt, dass in einer fusionierten politischen Gemeinde mehrere Bürgergemeinden bestehen sollen. Die mit einer Teilrevision des GG geschaffene Auslagerungsmöglichkeit auf eine bürgerliche Genossenschaft sollte nur zum Zuge kommen, wenn es in einer Gemeinde keine Bürgergemeinde mehr gäbe.

Das war bekanntlich in Ilanz/Glion nicht der Fall. Das Verwaltungsgericht hat hier leider keine materielle Klärung gebracht. Zwischenzeitlich hat sich die unrechtmässige Situation aber dahingehend entschärft, dass sich die neue Bürgergemeinde Ilanz/Glion aufgelöst hat. Den Vertretern der Bürgergemeinde Ilanz/Glion ist Respekt zu zollen, dass sie für Ordnung gesorgt haben. Aber ob es ein Gewinn für die Institution Bürgergemeinde ist, wenn man sich für Auslagerungsträger stark macht, aber die Institution selber zu opfern bereit ist? Dies ist aber nicht von mir, sondern vom VBB zu beantworten.

Graubünden stellt sich der Zukunft – der VBB bzw. die Bürgergemeinden sind gut beraten, wenn auch sie sich aktiv ihrer Zukunft stellen. ■



KANTON GRAUBÜNDEN  
VERBAND BÜNDNERISCHER  
BÜRGERGEMEINDEN (VBB)

## KURZSTELLUNGNAHME



Verband Bündnerischer Bürgergemeinden  
Associaziun grischuna da vischnancas burgaisas  
Associazione dei comuni patriziali grigionesi

Frau  
Regierungsrätin  
Barbara Janom Steiner  
Departement für Finanzen und  
Gemeinden Graubünden  
Rosenweg 4  
7001 Chur

7000 Chur, 29. August 2017

**Kurzstellungnahme zu Ihrem Referat „Graubünden stellt sich der Zukunft“ anlässlich der Delegiertenversammlung des Verbandes Bündnerischer Bürgergemeinden vom 09. Juni 2017 in Scuol**

Stimada signura presidenta da la regenza  
Preziada dunna Janom Steiner

Für das am 17. Juli 2017 auf unseren Wunsch hin schriftlich zugestellte Referat Ihres an unserer DV gehaltenen Vortrags danken wir Ihnen bestens.

Wir danken Ihnen für die Anregung zu einer vertieften Analyse bezüglich Leistungsvergleiche von Gemeinden mit Bürgergemeinden und solchen ohne Bürgergemeinde und werden dies gerne in unserer nächsten VBB-Vorstandssitzung besprechen.

Es gibt in unserem Kanton viele aktive Bürgergemeinden, welche seit Jahren sehr gut mit der jeweiligen Politischen Gemeinde zusammenarbeiten. Dabei arbeiten sie teilweise an gemeinsamen Projekten oder realisieren selbst solche, welche ausschliesslich der Allgemeinheit zugutekommen. Dadurch können nicht zuletzt die Finanzen der Politischen Gemeinde sinnvoll entlastet werden. Wir kennen eine grössere Anzahl Bürgergemeinden, welche jährlich beträchtliche Gelder in Form von Vereinsbeiträgen für Kultur, Sport und Soziales für das Allgemeinwohl zur Verfügung stellen. Schade, dass dies offenbar noch nicht überall registriert wird.

Wie im Artikel in unserem SVBK-Verbandsorgan 1 2017 erwähnt, gibt es in unserem Kanton auch nach einer Fusion weiterhin gut funktionierende Bürgergemeinden, wie die Beispiele von Andeer, Cazis, Churwalden, Davos, Klosters-Serneus, Obersaxen Mundaun Scuol und Zernez zeigen. Ferner sind in Almens, Bivio, Leggia, Paspels und Surava nach einer Fusion aktive, bürgerliche Genossenschaften entstanden.

Unser Verband hat sich bis zum demokratisch gefällten Entscheid der Bürgergemeinde Ilanz/Glion zur Gründung einer bürgerlichen Genossenschaft stets mit Nachdruck bei den damaligen Repräsentanten der Bürgergemeinde Ilanz/Glion für die Beibehaltung der Bürgergemeinde auch nach einer Fusion eingesetzt. Wir erinnern in diesem Zusammenhang an die gemeinsame Sitzung mit Ihnen vom 07. März 2013 in Ilanz.

Geschäftsstelle: Bürgerratskanzlei, Bodmerstrasse 2, 7000 Chur, Telefon 081 254 49 81, Telefax 081 254 58 39  
E-Mail: brk@chur.ch



**Verband Bündnerischer Bürgergemeinden**  
**Associazion grischuna da vischnancas burgaisas**  
**Associazione dei comuni patriziali grigionesi**

Der Linksunterzeichnende hat sich in seiner Funktion als kantonaler Verbandspräsident am 02. Juli 2014, nach erfolgten Gründung der neuen Bürgergemeinde Ilanz/Glion, mit Bürgerpräsident *Werner Cavigelli* zu einer längeren Sitzung getroffen und ihm alle nötigen Unterlagen für eine erfolgreiche Amtsführung ausgehändigt. Dabei hat unser Verband dem neuen Bürgerpräsidenten Cavigelli volle Unterstützung zugesichert. Dies obwohl die neue Bürgergemeinde Ilanz/Glion nicht Mitglied unseres Verbandes war. Wir bedauern, dass die neue Bürgergemeinde nicht überlebt hat.

An unseren jährlichen Sitzungen mit dem Leiter Amt für Gemeinden Graubünden haben wir ihn mehrmals über unsere unterstützenden Beziehungen zur neuen Bürgergemeinde Ilanz/Glion informiert.

Die aktiven Bürgergemeinden im Kanton und unser Verband sind sich ihrer Verantwortung gegenüber der breiten Öffentlichkeit bewusst und arbeiten tagtäglich auf den verschiedensten Gebieten kostengünstig und effizient an der Weiterentwicklung der Bündner Städte und Dörfer – zum Wohle der gesamten Bevölkerung.

In diesem Sinne, sehr geehrte Frau Regierungspräsidentin, stellen auch wir uns selbstverständlich gerne der Zukunft.

Freundliche Grüsse  
Cun salids amicabels  
Con distinti saluti

**Verband Bündnerischer Bürgergemeinden**

Theo Haas  
Präsident

Marco Caduff  
Geschäftsführer

Kopie z.K. an die Herren:  
lic.iur. Thomas Kollegger, Leiter Amt für Gemeinden Graubünden, Grabenstrasse 1, 7001 Chur  
Aurelio Casanova, Gemeindepräsident Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, Postfach 90, 7130 Ilanz/Glion  
Ueli Giger, Bürgerliche Genossenschaft Ilanz/Glion, Strada Veglia 17, 7130 Ilanz/Glion



KANTON SOLOTHURN  
BÜRGERGEMEINDEN UND WALDEIGENTÜMER  
VERBAND KANTON SOLOTHURN

GERI KAUFMANN ■  
MANUELA SCHMUTZ ■  
GESCHÄFTSSTELLE BWSO

## CO<sub>2</sub>-HANDEL – CHANCE FÜR WALDEIGENTÜMER?

In der Klimapolitik spielt der Wald als CO<sub>2</sub>-Speicher weltweit eine wichtige Rolle. Wieviel Kohlenstoff im Wald gespeichert ist, hängt vom Holzvorrat ab. Nimmt der Holzvorrat zu, übt der Wald eine CO<sub>2</sub>-Senkenleistung aus. Im Schweizer Wald steigt der Vorrat seit dreissig Jahren an. Aufgrund der schwierigen wirtschaftlichen Lage wird weniger Holz genutzt als nachwächst.

### KYOTO-PROTOKOLL – ANRECHNUNG OHNE ABGELTUNG

Das Kyoto-Protokoll von 1997 wurde 2003 durch die Schweiz ratifiziert. In diesem Protokoll haben sich zahlreiche Staaten zu Klimaschutz-Massnahmen verpflichtet. Die Schweiz versprach, ihre Treibhausgas-Emissionen von 2008 bis 2012 um 8 Prozent unter das Niveau von 1990 zu senken. Dieses Ziel hat sie erreicht. Neben Massnahmen zur Reduktion der Emissionen im Inland rechnete das BAFU auch im Ausland gekaufte Zertifikate sowie die Senkenwirkung des zunehmenden Holzvorrates im Schweizer Wald in die Bilanz ein. Aus dem Wald wurden 40% der Verpflichtung abgedeckt (verpflichtender Markt).

Obwohl die Waldeigentümer rechtlich gesehen auch Eigentümer des im Holz eingelagerten Kohlenstoffes sind, wurden sie dafür finanziell nicht entschädigt. In den letzten Jahren hat der wirtschaftliche Druck auf die Waldeigentümer stark zugenommen. Sie sind deshalb gefordert, auch die Nichtholz-Waldleistungen besser zu vermarkten.

### VERMARKTUNG VON CO<sub>2</sub>-ZERTIFI- KATEN – DIE OAK MACHT'S VOR

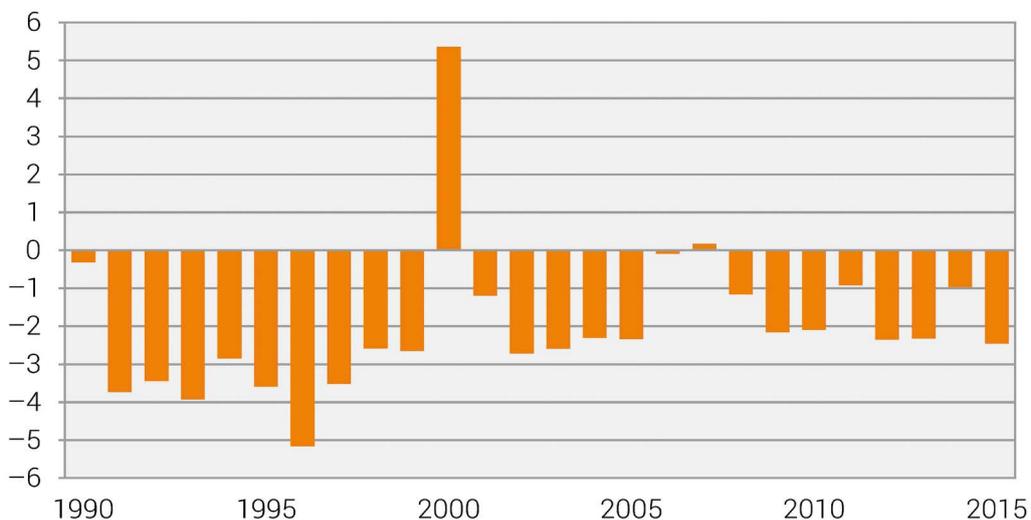
Die Vermarktung von CO<sub>2</sub>-Zertifikaten für die Senkenleistung des Waldes ist bei der aktuellen Gesetzeslage ausschliesslich auf dem sogenannten freiwilligen Markt möglich. Da der Bund im Rahmen des Kyoto-Protokolls die gesamte Speicherleistung des Waldes rechnet, ergibt sich aber eine unerwünschte Doppelzählung. Das Beispiel der Oberallmeindkorporation Schwyz (OAK) zeigt, dass eine Inwertsetzung dennoch möglich ist, indem die Zertifikatskäufer mit der Unterstützung des Klimaschutzprojektes der OAK freiwillig ihre nicht vermeidbaren Emissionen kompensieren.

### SANU-DIPLOMPROJEKT

In den Jahren 2015 und 2016 haben sich Studenten des SANU-Lehrgangs «Projektmanagement Natur und Umwelt» mit der möglichen Vermarktung der CO<sub>2</sub>-Senkenleistung der Solothurner Wälder befasst. Unterstützt wurden sie durch Dr. Felix Lüscher, Bereichsleiter

## Netto-CO<sub>2</sub>-Senkenwirkung der Wälder

Millionen Tonnen



2000: reduzierte Senkenwirkung als Folge des Orkans Lothar Ende 1999

SENKENLEISTUNG  
DES SCHWEIZER WALDES  
(QUELLE: BAFU)

Wald der Oberallmeindkorporation Schwyz. Mark Hunninghaus, Absolvent des Lehrgangs, Hauptautor der Diplomarbeit und Betriebsleiter des Forstbetriebs Bucheggberg, präsentierte die Erkenntnisse im Herbst 2016 an der Infoveranstaltung des Bürgergemeinden und Waldeigentümer Verbandes des Kantons Solothurn (BWSO). Das Projekt zeigte, dass die Vermarktung der CO<sub>2</sub>-Senkenleistung der Solothurner Wälder ein bisher ungenutztes Potential bietet. Dank der übersichtlichen Besitzstruktur und der guten forstlichen Datengrundlage seien die Voraussetzungen für ein Kli-

maschutzprojekt optimal. Das Thema stiess grundsätzlich auf ein grosses Interesse. Da viele Fragen noch nicht genügend detailliert untersucht worden waren, beschloss der BWSO-Vorstand, ein Vorprojekt durchzuführen.

### VORPROJEKT 2017

Im Vorprojekt erarbeiteten Dr. Hubertus Schmidtke (SILVACONSULT AG) und Mark Hunninghaus unter der Leitung von Geri Kaufmann (Geschäftsstelle BWSO) Entscheidungsgrundlagen für ein Hauptprojekt. Sie identifizierten

## KANTON GRAUBÜNDEN

AUS DEN KANTONALVERBÄNDEN

CO<sub>2</sub>-HANDEL – CHANCE FÜR WALDEIGENTÜMER?



IN WENIG GENUTZTEN WÄLDERN  
LAGERT VIEL KOHLENSTOFF ...

Chancen und Risiken einer Vermarktung von Zertifikaten für die CO<sub>2</sub>-Senkenleistung und zeigten auf, wie das Projekt im Kanton Solothurn (Pilotregion) umgesetzt werden könnte. Sie kontaktierten zudem potentielle Abnehmer von CO<sub>2</sub>-Zertifikaten und stiessen dabei auf sehr viel Goodwill. Thematisiert wurde auch, inwiefern eine Vermarktung der CO<sub>2</sub>-Senkenleistung andere

Waldleistungen wie die Holznutzung gefährden kann.

Die Autoren zeigten auf, dass ein Wald-Senken-Projekt im Kanton Solothurn entsprechendes Potential hätte und realisiert werden könnte. Sie schlagen dem BWSO die Realisierung und Umsetzung eines solchen Pilotprojektes in Zusammenarbeit mit dem BAFU und Wald Schweiz sowie mit dem Amt für

KANTON GRAUBÜNDEN

AUS DEN KANTONALVERBÄNDEN

CO<sub>2</sub>-HANDEL – CHANCE FÜR WALDEIGENTÜMER?



Wald, Jagd und Fischerei des Kantons Solothurn (AWJF) vor. Das Pilotprojekt soll so ausgestaltet werden, dass es später auch in anderen Kantonen/Regionen umgesetzt werden könnte.

Diese genannten drei Partner sowie der Schweizerische Verband der Bürgergemeinden und Korporationen (SVBK) sind auch in einer begleitenden Arbeitsgruppe vertreten.

### BALD SCHON CO<sub>2</sub>-ZERTIFIKATE AUS DEM SOLOTHURNER WALD?

Ob ein Projekt zur Vermarktung von CO<sub>2</sub>-Zertifikaten für die Senkenleistung der öffentlichen Solothurner Waldungen gestartet wird, entscheiden die zuständigen Gremien des BWSO bis Ende 2017. Das Projekt sollte dann bis Ende 2018 realisiert werden. ■



## ADRESSEN

### VERBAND AARGAUISCHER ORTSBÜRGERGEMEINDEN

PRÄSIDENTIN

**MILLY STÖCKLI**

Dorfstrasse 15, 5630 Muri  
milly.stoeckli@grossrat.ag.ch

P 056 / 664 45 22 079 / 316 92 44

GESCHÄFTSSTELLE

**UELI WIDMER**

Holtengraben 31, 5722 Gränichen

P 079 / 249 14 21

### VERBAND BERNISCHER BÜRGERGEMEINDEN UND BÜRGERLICHER KORPORATIONEN

PRÄSIDENTIN

**THERESE RUFER-WÜTHRICH**

Jegenstorfstrasse 4, 3303 Zuzwil  
therese.rufer@bluewin.ch

P 031 / 761 15 19 078 / 766 85 75

GESCHÄFTSSTELLE

**HENRIETTE VON WATTENWYL**

Bürgergemeindeschreiberin

Bürgergemeinde Bern

Bahnhofplatz 2, 3011 Bern

Postfach

henriette.vonwattenwyl@bgbern.ch

G 031 / 328 86 00 Fax 031 / 328 86 19

### VERBAND BASELSTADTLANDSCHAFTLICHER BÜRGERGEMEINDEN

PRÄSIDENT

**GEORGES THÜRING**

Paradiesreben 1A, 4203 Grenchen

GESCHÄFTSSTELLE

**MARCEL W. BUESS**

Landstrasse 17, 4452 Itingen

G 079/644 40 45

### VERBAND BÜNDNERISCHER BÜRGERGEMEINDEN

PRÄSIDENT

**THEO HAAS**

Crestas 17, 7013 Domat/Ems

P 081 / 630 30 80 079 / 207 84 26

theo.haas@bluewin.ch

GESCHÄFTSSTELLE

**MARCO CADUFF**

Bodmerstrasse 2, 7000 Chur

brk@chur.ch

G 081 / 254 49 81 Fax 081 / 254 58 39

P 081 / 353 78 50

### ASSOCIATION DES BOURGEOISIES DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

PRÉSIDENT / SECRÉTAIRE

**GASPARD STUDER**

Rue des Pèlerins 14, 2800 Delémont

studer.gaspard@gmail.com

P 078 / 659 14 94

### VERBAND DER KORPORATIONSGEMEINDEN DES KANTONS LUZERN

PRÄSIDENT

**LUDWIG PEYER**

Bleuen 6, 6130 Willisau

ludwigpeyer@bluewin.ch

P 041 / 970 05 49

G 041 / 368 58 58

GESCHÄFTSSTELLE

**SUSANNE WEY**

Fläcke 15, 6215 Beromünster

susi.wey@bluewin.ch

P 079 / 577 53 52

### VERBAND OBWALDNER BÜRGERGEMEINDEN

PRÄSIDENT

**HANS SPICHTIG-HOFER**

Bitzigasse 10, 6073 Flüeli-Ranft

P 041 / 660 61 84 079 / 641 90 56

GESCHÄFTSSTELLE

**KORPORATION SACHSELN**

**HANSRUEDI VOGLER**

Chalchofen 1, 6073 Flüeli-Ranft

korporation@sachseln.ow.ch

G 041 / 662 20 90 Fax 041 / 662 20 91

### VERBAND ST. GALLISCHER ORTSGEMEINDEN

PRÄSIDENT

**HEINI SENN**

Ulmenstrasse 2, 9471 Buchs SG

h.senn@ortsgemeinde-buchs.ch

www.ortsgemeinde-buchs.ch

G 081 / 756 56 46 Fax 081 / 740 08 15

GESCHÄFTSSTELLE

**PHILIPP HAAG**

Bergtalstrasse 3, 9500 Wil

kontakt@ortsgemeinden-sg.ch

G 071 / 914 45 63

### BÜRGERGEMEINDEN UND WALDEIGENTÜMER VERBAND KANTON SOLOTHURN

PRÄSIDENT

**KONRAD IMBACH**

Altisbergstrasse, 4562 Biberist

k.imbach@greenmail.ch

P 032 / 83476 50

GESCHÄFTSSTELLE

**PATRICK VON DÄNIKEN**

Kaufmann + Bader GmbH

Hauptgasse 48, 4500 Solothurn

patrick.vondaeniken@kaufmann-bader.ch

G 032 / 622 21 41 Fax 032 / 623 74 66

### VERBAND THURGAUER BÜRGERGEMEINDEN

PRÄSIDENT / GESCHÄFTSSTELLE

**SANDRO FORSTER**

Metzgergasse 6, 9320 Arbon

christoph.haeberlin@bluewin.ch

G 071 / 446 40 20

### ALPA – ALLEANZA PATRIZIALE TICINESE

PRESIDENTE

**TIZIANO ZANETTI**

Campagna 3 B, 6500 Bellinzona

P 079 / 444 19 91

SECRETARIO

**GIANFRANCO POLI**

6923 Brusino Arsizio

G 091 / 996 16 79 Fax 091 / 996 10 83

P 091 / 996 19 21

### FÉDÉRATION DES BOURGEOISIES VALAISANNES FBV

PRÉSIDENT

**ADALBERT GRAND**

Sonnenstrasse 18

3953 Leuk

architektur@agrand.ch

G 027 / 473 23 46

P 027 / 473 29 02

SECRÉTAIRE

**SIMON SCHWERY**

Bourgeoisie de Sion

Case postale 1950, Sion 2

G 027 / 322 89 51 Fax 027 / 322 25 62

### VERBAND DER BÜRGERGEMEINDEN DES KANTONS ZUG

PRÄSIDENT

**ANDREAS HUWYLER**

Rathaus Fischmarkt, 6300 Zug

GESCHÄFTSSTELLE

**STEFAN BAYER**

Rathaus Fischmarkt, 6300 Zug

geschaefsstelle@vbgzug.ch

G 041 / 725 37 55 Fax 041 / 725 37 59



WEITERE INFOS: [WWW.SVBK.CH](http://WWW.SVBK.CH)

